



# 萬行

All Ways

| 月刊 | 第297期 | 2013.05月 |

## 社論

從華嚴大學到華嚴專宗學院

## 華嚴蓮社六十一週年慶系列活動特別報導

華嚴專宗研究所三十週年所慶

第二屆華嚴專宗國際學術研討會

雲端數位佛畫展



▲ 賢慶所長主持華嚴專宗研究所 30 週年所慶暨 2013 年第二屆華嚴專宗國際學術研討會開幕典禮。



▲ 淨律寺廣元長老恭賀華嚴專宗研究所卅週年，培育僧材無數。



▲ 臺北市中正區林明寬區長感謝蓮社從事公益慈善、功在教化。



▲ 法鼓佛教學院校長惠敏法師肯定華嚴專宗研究所舉辦學術研討會邁向國際化。



▲ 湧泉寺方丈界雲法師向大家分享成一老和尚對他的教導及影響。



▲ 華嚴專宗研究所首任副所長李志夫教授勉勵華嚴專宗學院廣招有志於華嚴的研究者、多培養人才。

# 萬行 目錄 CONTENT

## 02 社論

從華嚴大學到華嚴專宗學院

■ 本社

## 04 華嚴蓮社六十一週年慶系列活動 特別報導

華嚴專宗研究所三十週年所慶暨第二屆  
華嚴專宗國際學術研討會開幕典禮

■ 編輯部

第二屆華嚴專宗國際學術研討會

■ 編輯部

依林法師雲端數位佛畫展開幕剪綵典禮

■ 編輯部

賀勉文

■ 明光

此處最吉祥

■ 韓煥忠

第二屆華嚴專宗國際學術研討會有感

■ 黃健原

## 22 法輪常轉

《華嚴經·十地品》講錄(續 296 期)

■ 成一長老 / 主講 天行 / 整理

《華嚴經·世界成就品》講錄(5)

(續 296 期)

■ 賢度法師 / 主講 悟證 / 整理

## 30 華嚴專題

生活中的朝暮二門功課 — 普賢十大願王  
(三上)

■ 天演

## 32 叩叩入華嚴之門

四祖澄觀

■ 天恆

## 37 《華嚴經》入門

何謂《華嚴經》?(一)

■ [日] 玉城康四郎 / 著 · 闕正宗 / 譯

## 39 素食養生

薑汁燉砂仁

## 40 人間道場

華嚴蓮社 2013 年 4 月大事記

■ 編輯部

封面圖說：華嚴專宗研究所 30 週年所慶暨 2013 年第二屆華嚴專宗國際學術研討會開幕典禮，賢度所長致詞。



創辦人：成一

發行人：賢度

總編輯：闕正宗

編審：天演

主編：天聞

英文編輯：天恆

文字編輯：天聞 徐子桓

美術編輯：蕭佩娣

攝影：林筱梅

編務：徐子桓

74 年 1 月 10 日創刊 · 85 年 1 月 10 日改版  
行政院新聞局登記證局版台誌第 4299 號  
中華郵政北台字第 1165 號執照登記為雜誌交寄  
社址：台北市濟南路二段 44 號  
電話：(02)2351-8333 分機 117  
(02)2391-8924  
傳真：(02)2321-8958  
郵政劃撥：0012588-1  
戶名：財團法人台北市華嚴蓮社  
http://www.huayen.org.tw  
E-mail: allways@Huayen.org.tw  
印刷：耿欣印刷有限公司  
Tel: (02)2225-4005  
雜誌如有破損缺頁，敬請寄回本社更換。  
地址變更或重複收閱，請於每月十五日前，來信註明  
電腦編號、姓名、地址、電話，逾期請至原處拿取。  
• 歡迎索取、助印。

# 從華嚴大學到華嚴專宗學院



本社

中國華嚴宗傳承與發展雖在唐代進入高峰期，但是在唐武宗滅佛之後，與各宗一樣進入潛浸期。宋初有長水子璿（965-1038），為澄觀大師五傳弟子，世稱長水大師，華嚴宗至此始為復興。接續長水之後有晉水淨源（1011-1088），更被譽為北宋華嚴宗中興祖師。明末華嚴宗雲棲大師（1523-1615）接續其師徧融「證華嚴三昧，得大解脫法門」的理路，以華嚴解釋教理弘傳頗為傑出。至清初有柏亭續法（1641-1728）演繹華嚴、重擬燈譜，晚清國事蝸蟻，佛教名士為復興國家，各宗倡首者無不渾身解數，清末民初楊文會（1837-1911）在與日本南條文雄（1849-1927）的書信往返中提到：「大乘之機啟自馬鳴，淨土之緣因於蓮池，學華嚴則遵循方山（李通玄）。」故可知楊文會是融會《華嚴經》教理與淨土之觀法，除淨土觀門受雲棲之影響外，華嚴則遵李通玄、法藏、澄觀、一脈相承的「一即一切，一切即一，相即相入」重重無盡之理論。

民國肇建，弘揚華嚴學者如雨後春筍，月霞法師（1857-1917）於民國3年創辦華嚴大學於上海，泰州光孝法系傳人智光、南亭、常惺、靄亭、成一等諸師，或直接或間接傳自華嚴大學。

1949年，智光、南亭師徒二人連袂來臺；1952年創建華嚴蓮社，開啟華嚴宗在臺復興的契機；1975年，成一和尚銜命創辦「華嚴專宗學院」，以專修、專研、專弘華嚴為辦學理念，近四十年間為華嚴造就無數人才。而華嚴蓮社祖輩三人智光、南亭、成一，皆是直接或間接承接民國初年月霞法師的華嚴大學。

智光和尚（1889-1963），1914年入上海華嚴大學，親近月霞法師，與妙闊、慈舟、戒塵、了塵、持松、常惺、靄亭等人同學，未幾遷

杭州，繼續三年而結束，得月霞法師器重，隨侍各地講經，由小座而代座，得賢首教義，深入精微。

南亭和尚（1900-1982），1923年入安徽安慶迎江佛學院，親近常惺法師（1896-1938），而常惺法師亦是在上海華嚴大學親近月霞法師的學僧，「貫徹性相，融歸於賢首，成一家之範」之大家。南亭和尚於迎江佛學院教研《華嚴五教儀》、《成唯識論》、《因明入正理論》。畢業後，任常州清涼佛學院助教，旋至上海華嚴佛學會，從應慈法師攝受法華、楞嚴、華嚴懸談諸經論，課餘為四眾講授八識頌、五教儀、中觀論，南公於應慈法師（1873-1965）「尊為親教師」，南老華嚴義學者承自智光、常惺、應慈等諸法師，諸師皆出身華嚴大學。

成一和尚（1914-2011），19歲，入光孝佛學院後即有系統地從《華嚴五教儀》、《華嚴一乘教義分齊章》等學習；23歲，於光孝佛學院試講宗密之《華嚴原人論》；上海中醫學院就讀時期，課暇之餘，時於慈雲寺常預經筵，親近應慈座主，更不用說於華嚴蓮社創辦後，親炙智公、南公二位祖師深入華嚴。

民國華嚴大學已矣，但華嚴大學辦學理念與精神卻延續不輟。月霞法師創辦華嚴大學，泰州光孝寺系祖輩智光、靄亭、常惺等人入學其中，而隨著智光、南亭師徒二人來臺，開創華嚴蓮社，進而開辦華嚴專宗學院、研究所，由成公和尚主其事，其專修、專研、專弘華嚴，其時間之長，培育人材之多，比起民初華嚴大學亦不遑多讓，以華嚴專宗學院為臺灣之「華嚴大學」，誰曰不可？



▶ 賢度所長與貴賓共同切喜糕祝賀華嚴專宗研究所 30 週年所慶並許願。

## 華嚴專宗研究所三十週年所慶暨第二屆 華嚴專宗國際學術研討會開幕典禮

編輯部

4 月 26 日上午 9 時，華嚴專宗研究所 30 週年所慶暨第二屆華嚴專宗國際學術研討會開幕典禮，在諸山長老及政府要員、學界代表的祝賀下揭開序幕。代表華嚴蓮社暨華嚴專宗研究所所長的賢度法師，以東道主的身份說明舉辦研討會的意義有三：首先，華嚴蓮社 61 週年慶，為了緬懷祖師開創道場及推動弘法、教育、文化、慈善的具體貢獻而舉辦社慶系列活動。其次，慶祝華嚴專宗研究所 30 週年所慶，展現 30 年來辦學豐碩成果。最後，為紀念華嚴專宗學院暨研究所的創辦人成公，而舉辦第二屆華嚴專宗國際學術研討會，藉由研討會促進推廣華嚴的學術交流，並提昇華嚴學研究之品質，以達到培養更多華嚴學者與行者的目的。

接著諸山長老代表淨律寺廣元長老及湧泉寺界雲法師、台北市中正區區長林明寬先生、法鼓佛教學院校長惠敏法師、華嚴專宗研究所首任副所長李治夫教授等貴賓致詞祝賀；桃園佛教會理事長天嶽法師、慧日講堂厚賢法師、台北市佛教會總幹事林鴻略先生、國民黨組發會社會部副主任王明城先生、華嚴專宗研究所副所長陳一標老師、華嚴專宗研究所專任教授高明道老師、華嚴蓮社法律顧問吳西源律師也蒞臨會場祝賀。

諸山長老及貴賓致詞完畢後，大會特備喜糕，同唱生日快樂歌祝福。賢度所長許願：一、希望到場法師弘揚佛教大法、廣度眾生、大轉法輪。二、學者居士發心學習佛法，祝福身體健康、事業順利、家庭和樂、福慧增長。三、祝福華嚴蓮社社務昌隆、學院造就更多華嚴學子與華嚴行者。同時祝福到場貴賓不論工作、學習或研究皆能順利、有願必成，明年再來。



▶ 2013 年第二屆華嚴專宗國際學術研討會，賢度所長及陳一標副所長和與會人員合影。

## 第二屆華嚴專宗國際學術研討會

編輯部

華嚴蓮社創建一甲子以來，以華嚴法義的專修、專研、專弘為職志。1975 年，先 導師成公和尚銜命創辦「華嚴專宗學院」，1983 年復增設研究所，於 1983-1999 年間，成公任所長，華嚴專宗研究所成立至今已屆 30 年，期間共有 71 人完成三年學程畢業，目前於各領域參與研究、教學、海內外弘法等工作，這些都是成公導師推動華嚴教育的具體成果。

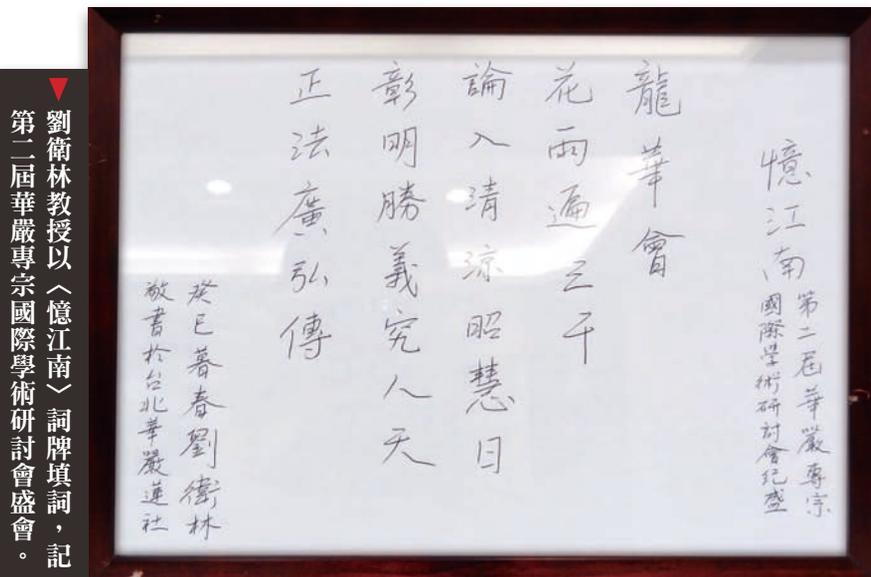
2011 年成公導師示寂，華嚴蓮社以現任董事長賢度法師為首的門人、法子、徒眾，為感懷成公導師對華嚴教育的貢獻，於是在翌年發起於成公圓寂日舉辦首屆「華嚴專宗國際學術研討會」，以華嚴相關主題廣邀深入華嚴領域之國內、外學者專家，撰寫華嚴專題發表論文，藉由研討會促進推廣華嚴的學術交流，並提昇華嚴學研究之品質，以達到培養更多華嚴學者與行者的目的。由於初試啼聲即一鳴驚人，加以佳評如潮，同時也展現了華嚴蓮社在華嚴義學專修、專研、專弘的成績。而今年第二屆華嚴專宗國際學術研討會獲臺北市佛教會協辦，更加擴大舉行，幾乎於一年前即開始徵稿、籌備，經過精挑細選，終於迎來豐碩的發表成果。這無疑是對一生推動華嚴教育的成公導師最大的紀念。

本屆發表論文兩岸學者共 25 人，皆是一時之選，其中臺灣學者 14 位，大陸學者 11 位，都是目前在佛學及華嚴教學領域中望重一方的人士。本屆研討會共有學者發表包括主題演說在內的論文。主題涵蓋的範圍有華嚴歷史、法義、人物、儀軌、美學等面向，時間從唐宋至民國。本次研討會分三天進行，第一天第一場研討會由法鼓佛教學院校長惠敏法師主持，論文發表人有陳永革教授：「論民國時期（1912 - 1949）華嚴宗的弘傳及其效應」、韓煥忠教授：「太



虛大師的華嚴思想」、陳英善教授：「大華嚴 vs. 妙法華」。第二場研討會由陳英善教授主持，發表人為劉衛林教授：「嚴羽《滄浪詩話》妙悟說與華嚴哲學思想」。第三場研討會由汪娟教授主持，發表人有吳忠偉教授：「從『觀心』到『禮懺』—晉水淨源與北宋華嚴的『行為哲學』轉向」、陳琪瑛教授：「《華嚴經》禮佛行儀之美學意蘊」。

第四場研討會由黃繹勳教授主持，發表人有賴賢宗教授：「法藏華嚴教學對於唯識學的吸收與轉化」、李萬進教授：「試析圓悟克勤的華嚴思想」、黃連忠教授：「華嚴哲學與曹洞禪風的交涉—以宏智正覺與萬松行秀禪學思想為考察中心」。





▶ 第三場研討會：吳忠偉教授、主持人汪娟教授、陳琪瑛教授（由左至右）



▶ 第四場研討會：賴賢宗教授、主持人黃繹勳教授、李萬進教授、黃連忠教授（由左至右）

研討會的第二天（27日），逢先 導師圓寂二週年，為崇懷德感恩之孝思，上午 9 時至 10 時，特於蓮社二樓最吉祥殿舉行「成公圓寂二週年追思會」。追思會開始，首先由先 導師之弟子現任蓮社董事長賢度法師代表全體法眷向先 導師成公獻香致意。全國各地之法眷、徒眷等代表獻供養，表達對先 導師成公的孝敬與感恩。先 導師從事弘法、教育、文化、慈善等工作，不遺餘力，尤其重視教育，創辦學校培養人才，捐助獎學金幫助不少清寒優秀學子，為社會造就許多人才，為延續先 導師之遺願，今年依例也舉行獎學金捐贈儀式，由蓮社賢度董事長頒發獎學金予智光商工之學生，總計有 20 位優秀青年學子獲獎。先 導師一生為佛教、為眾生而奉獻，努力不懈的精神，四眾弟子仍然時時感懷於心，因此，大會特別播放「先 導師成公圓寂週年事蹟回顧」影片，藉此，大眾再次共同回顧先 導師弘化事蹟的點點滴滴。

接著，由蓮社賢度董事長致詞時表示，感謝大家前來參與今天的追思



會，相信大家對導師的印象都還是十分的深刻，為了感念導師一生對弘法、教育、文化、慈善等工作的辛勞與具體貢獻，身為弟子的我們抱著感恩及崇敬的孝思，來緬懷慈悲與智慧兼具的長者，董事長並從兩方面跟與會大眾分享印象中的導師。

大家都知道導師是一位非常具有愛心的長輩，無論是對弟子或學生，乃至於信徒，記得蓮社信徒當中，有一對夫妻，因意外而往生，留下了四名子女，及一位從大陸帶來的奶媽，導師聽到這個消息後，立即伸出援手，照顧這四位孤



▶ 賢度董事長致詞，分享成一老和尚給予他身教言教的深刻印象。

兒的生活及教育費用，一直到他們成人成家，這種能將孤苦者視如己出的慈愛，正是我們學習菩薩慈悲精神最直接的榜樣。而導師的智慧如海更是為人所景仰，自從到蓮社出家擔任侍者起，每天看著導師為弘化工作忙碌，海內外奔波，不論任何時間場合，他總能夠非常適時得體的主持各種法會、慶典、宗教團體的會議，甚至在忙碌當中還能夠堅持不斷的教授《華嚴經》，尤其他對來訪的賓客，都能夠應對得宜，即使有語言的隔閡，也能夠維繫著深厚的情誼，數十年不變。老人家熱心助人、待人誠懇、處世合情合理，是所有弟子們學習的一個好榜樣，雖然他現在不能再親自教導我們，但是始終感覺他就在我們身邊，時時的關懷照顧著我們，所以我們也要向導師保證，我們一定會延續導師的德行遺範，為社會、為佛教努力貢獻。董事長致詞時，數度哽咽，孺慕之情溢於言表。

之後，廣東深圳弘法寺德真長老致詞時表示，此次到臺灣參訪各寺院與佛教發展情形，華嚴蓮社弘揚華嚴，在傳統中有新氣象頗具特色，值得學習。接著內政部民政司黃麗馨司長致詞時表示，成公是一個偉大的人物，對世人的影響是穿越時空的，雖然長老圓寂兩年了，其言行仍教化著我們，他有佛陀慈悲的智慧，是後人學習的典範。台北市民政局黃呂錦茹局長致詞表示，從記錄片中可以看到成公在弘揚佛法、創設學校、培養人才及慈善工作等等，窮其一生盡心奉獻自己，值得我們學習，老和尚撒下佛法的種子，將來成果必定豐碩。



► 闕正宗教授主題演講：「賢首法燈與晚清民國華嚴人物兼論成一法師對華嚴教育的貢獻」

接下來由華嚴專宗研究所教授暨萬行雜誌總編輯闕正宗教授主講，講題為「賢首法燈與晚清民國華嚴人物一兼論成一法師對華嚴教育的貢獻」。闕教授說明華嚴宗自唐武宗滅佛後式微，到宋代，有子璿、淨源等倡導，清代有續法等弘揚華嚴，清末民初則有楊文會居士自日本請回華嚴的典籍，開啟了另一波華嚴宗的復興。民國三年月霞大師創辦華嚴大學，泰州光孝寺祖輩亦是華嚴蓮社開山祖師智老、南老、成一老和尚等承襲之，成一老和尚承祖訓，致力於修學、弘揚、講學華嚴經教，更開辦華嚴專宗學院及研究所，積極推動僧伽教育，培養專研、專弘、專修華嚴之人才，從事弘法、教育、文化、慈善等工作不遺餘力，一生為佛教，貢獻卓著。經由闕教授圖文並茂，生動的解說之後，大眾對老和尚的慈悲利生更感懷於心。



► 全度法師領眾誦《佛說彌勒菩薩大成佛經》

接著活動分兩個場次進行，學術研討會於 4 樓舉行，追思法會於 2 樓最吉祥殿舉行。午供時，由台北光泉寺住持全度法師主法，四眾弟子依序拈香致意，唱誦成公供讚後結束莊嚴隆重的供會。成公一生致力於修學、弘揚華嚴經教，晚年則專心於探究與修學彌勒淨土法門，曾鑑定校勘彌勒三經，因此，下午由全度法師主法領眾誦成公鑑定校對的《佛說彌勒菩薩大成佛經》、《佛說觀彌勒菩薩上升兜率天經》、《佛說彌勒菩薩本願經》。又自 2000 年開始，老和尚於每日早晚功課後，加修彌勒法門「禮佛、發願、迴向法」，因此追思法會於結束前，也依照老和尚編定的修彌勒淨土法門儀式，一一禮佛、發願、迴向，追思法會即在「願生兜率淨土…」的迴向中圓滿的結束，祈願老和尚蒙慈氏授記，乘願再來，化娑婆為淨土，廣度有緣的眾生。

第五場研討會由高明道教授主持，發表人有薩爾吉教授：「試論《華嚴經》的構成與流布—以梵藏文獻為中心」、崔紅芬教授：「西夏華嚴經論及其傳承研究」。第六場研討會由陳一標教授主持，發表人有了意法師：「宗密注疏《圓覺經》中的三聖圓融觀」、曹郁美教授：「《華嚴經》中的『世尊』—毘盧遮那、盧舍那、釋迦牟尼三佛之辨」、許文筆教授：「試論海印三昧之修證與境界」。第七場研討會由黃國清教授主持，發表人有游祥洲教授：「論五十三參『種種業力具莊嚴』的生命教育蘊涵」、會極法師：「一闡提與佛種性之探究—以



► 第五場研討會：主持人高明道教授、崔紅芬教授（影片中）、薩爾吉教授（由左至右）

〈華嚴一乘教義章集解〉為主」、陳士濱教授：「《華嚴經》『心佛及眾生，是三無差別』之研究」。



▶ 第六場研討會：主持人陳一標教授、曹郁美教授、許文筆教授（由左至右）



▶ 第七場研討會：游祥洲教授、主持人黃國清教授、會極法師、陳士濱教授（由左至右）



▶ 第八場研討會：陳堅教授、主持人康特教授、施凱華教授、劉因燦博士（由左至右）



▶ 第九場研討會：王紅蕾博士、主持人蔡伯郎教授、黃英傑教授（由左至右）



▶ 第十場研討會：郭朝順教授、主持人慈融法師、劉鹿鳴教授、李治華教授（由左至右）

4月28日第三天，第八場研討會由康特教授主持，發表人有陳堅教授：「天臺宗視野中的《華嚴經》：佛的『博士論文』」、施凱華教授：「華嚴宗密與天台智者於「一心」圓頓詮釋之對觀」、劉因燦博士：「宋初華嚴思想對天臺思想的容納—以懷遠的楞嚴學為個案」。第九場研討會由蔡伯郎教授主持，發表人有王紅蕾博士：「錢謙益與晚明華嚴宗的一段思想因緣」、黃英傑教授：「覺苑的華嚴密教判教觀析探」。第十場研討會由慈融法師主持，發表人有郭朝順教授：「論澄觀《大方廣佛華嚴經疏》的釋經方法」、劉鹿鳴教授：「澄觀大師、李長者《華嚴經》疏論初探」、李治華教授：「智儼思想來源論考」。



▶ 賢度所長及陳一標副所長主持綜合討論，賢度所長回應與會人員的意見，並期許華嚴蓮社繼續推廣華嚴，傳承傳統精神並兼具現代社會方法的道場。

第二屆華嚴專宗國際學術研討會最後進行綜合討論，由賢度所長及陳一標副所長主持。陳堅教授對這次研討會從開始的華嚴歷史到最後的華嚴傳承整個議程很圓滿，也頗具傳承與創新，並表示賢度法師以比丘尼傳承華嚴法脈，這在佛教裡更具有象徵意義。高明道教授分享第一屆及第二屆學術研討會的不同，表示時間的安排改善很多，肯定發表人參與的積極精神，但也提出他對

研討會名稱的想法。而王紅蕾教授非常感動於華嚴蓮社對細節嚴謹的作業方式，也特別願意盡棉薄之力，當大家有資料上須要幫助的時候可以和她聯繫。郭朝順教授建議論文集朝專書或會後審查型式出版，也進一步建議規劃短中長期的邀稿，並以年度做系列主題進行邀稿，以及有關研究計畫的爭取；也期待能邀請年輕或在學的華嚴研究者加入，希望看到的是經過策劃設計做為學術研討會的未來發展，並透過對現代議題的弘化給予引導。

賢度所長一一回應與會者的意見，表示1949年局勢動盪，許多資料來不及帶來臺灣，但是，南亭老和尚憑記憶寫下《華嚴宗史略》，這是很不容易的事。賢度所長和大家分享蓮社弘法的狀況及教學上的創新，表示在誦經會會開示華嚴法要，在傳統共修上也會帶動學習華嚴，而推廣部開設華嚴課程，也是為了引導社會大眾學習華嚴。蓮社兼具傳統和現代的具體概況，是從賢度法師當住持就對自己的期許，蓮社具有傳統傳承精神又有現代設備和方法的道場，這是本屆研討會有視訊發表的原因。運用現代科技教學這是必備的條件，華嚴專宗的師資群必需在教學相長的過程中一起學習華嚴，至於研討會名稱定位的問題，因去年逢蓮社六十週年，所以名稱會有所不同。雖然研討會目前有很多是跨領域的，但未來可以更深入華嚴，而成為華嚴專宗、專宗華嚴，這也是目前成立華嚴研究推廣中心的意義，必須讓華嚴的老師長期在這裡推廣；賢度所長並邀現場與會者及兩岸學者共同整編E化《華嚴經疏鈔》，將成果分享給想學習華嚴的研究者。

本屆國際學術研討會一方展現兩岸學者對於華嚴研究的成果，同時也是引導學人投入華嚴學的研究，更是提供了華嚴學研究的對話平台。第二屆華嚴專宗國際學術研討會，網羅了兩岸三地之華嚴研究的學者共聚一堂對話、研討與分享。當中有大陸學者崔紅芬教授及了意法師不克與會，但在現代電子科技的高度發達下，以網路視訊進行了同步交流，準此，將來任何的弘法，在資訊科技的運用下，將不再受時間與空間的控制。華嚴蓮社為一都市叢林，在傳統的精神中有現代化的設備，可以從兩屆研討會的舉辦中，不論是四樓學術研討理性對話、分享成果，或於二樓領眾誦經法會同步禮敬先導師成公，既具學術意涵，又兼顧傳統。



華嚴專宗研究所承襲自民國月霞法師之華嚴大學辦學理念與精神，而更加發揚，華嚴蓮社自 1975 年辦學迄今近 40 年，時間之長，民國以來罕有，先 導師成公獨支凡 30 年其功最大。華嚴蓮社推廣華嚴學研究，在近代佛教歷史上無出其右，其所展現的研究成果與輩出的人材，比之民國月霞法師的華嚴大學亦不遑多讓，更重要的是欲藉由持續性學術研討會的舉辦，進一步把以華人為主的華嚴學研究推上國際舞台。

三天的華嚴學術饗宴在 4 月 28 日下午 5 時圓滿落幕，接著與會者前往蓮香齋，接受主辦單位華嚴專宗研究所的款待，席間賢度所長和與會者共同舉杯祝賀第二屆華嚴專宗國際學術研討會圓滿成功，與會大眾無不歡欣期待明年再來。



▶ 賢度所長和與會貴賓及華嚴專宗研究所學生，於晚宴中舉杯祝賀第二屆華嚴專宗國際學術研討會圓滿成功。



▶ 華嚴蓮社舉辦「依林法師雲端數位佛畫展」，賢度董事長、天演住持及依林法師和與會貴賓共同剪綵。

## 依林法師雲端數位佛畫展開幕剪綵典禮

..... 編輯部

4月26日上午9時30分在華嚴蓮社一樓華嚴三聖殿舉行「依林法師雲端數位佛畫展」開幕，由華嚴蓮社賢度董事長、淨律寺廣元長老及湧泉寺界雲法師、台北市中正區區長林明寬先生、法鼓佛教學院校長惠敏法師、華嚴專宗研究所首任副所長李治夫教授、華嚴蓮社天演住持及佛畫家依林法師等8人共同剪綵，佛畫展隆重的揭開序幕。天演住持致詞表示，舉辦佛畫展是為了紀念先導師成公，先導師不僅重視弘法、教育、慈善等工作，對文化藝術也同樣的重視，因此特別邀請依林法師展出佛畫作品。展出的內容有：一、八十八陀羅尼出相；二、六度觀音；三、天龍八部（二十八部眾）。依林法師於1982年學習佛畫，師承師大美術系謝翠霞老師，曾於台北市敦煌藝廊舉辦東方琉璃世界展，在南非南華寺繪靈山佛會壁畫二年，並於去年在華嚴蓮社繪華嚴經七處九會圖。本次畫展展出時間自4月26日至5月26日止，為期一個月，歡迎大家蒞臨參觀。

接著依林法師說明畫八十八句大悲咒的緣起，剛開始，只畫八十四大悲出相。當快畫完時，夢到菩薩說要畫到第八十七尊，因為普陀山木刻版是八十八句，而悟明長老也是提倡八十八句，大悲咒古老版本也如此，沒有八十七句的。最後第八十八句為千手觀音，是菩薩現十方世界總是一大身相。於是才明白千手觀音之前就畫好了，所以菩薩說畫到八十七，原來持誦八十八句才圓滿，本尊千手觀音才出現，即是現在展出的八十八陀羅尼出相。廣元長老也為佛畫展題字祝賀，接著與會嘉賓欣賞佛畫，為期一個月的佛畫展熱鬧的展開。



## 賀 勉 文

今天是華嚴蓮社為慶祝創立六十一週年暨紀念「成」下一長老圓寂兩週年，舉辦「華嚴國際學術研討會」於 2013 年 4 月 26 日至 28 日三日在華嚴蓮社盛大舉行。末學謹代表台北市佛教會向成公長老表達無上崇敬之意，向蓮社全體僧信表示賀喜讚勉。

華嚴蓮社創立於六十一年前，歷經智光、南亭、成一諸山長老的領導共修，弘法利生，於教育、慈善、文化各方面均有卓越的貢獻成就。今日華嚴蓮社董事長，華嚴專宗研究所所長賢度法師，她亦是本會常務理事，教育委員會主任委員，承先啟後，以舉辦華嚴國際學術研討會的方式來慶祝蓮社六十一週年慶暨成公長老圓寂兩週年紀念，這是非常有意義之事。

成公長老是末學經常親近學習請益的大善知識，有三次親學機緣，一為 1985 年，末學跟隨成公長老參加我國宗教團體美國訪問團，前往美國參加美國雷根總統連任就職典禮及美國宗教團體祈禱交流會。二為 1986 年在尼泊爾所召開的世界佛教徒友誼會第十五屆大會，青年會第九屆大會，當時成公長老為中國佛教會代表團團長，末學是青年會代表。三為承蒙成公長老邀請於西元 1988 年前往歐洲法國巴黎參加歐洲地區佛教會議，成公長老應邀組團帶領僧信 20 多人參加勝會，於會中致詞開示，並帶領四眾代表大乘佛教誦經祈禱世界和平。另於平時，末學亦經常前往華嚴蓮社向成公長老親近請益，深深感受到成公長老敬師報恩，愛國護教，悲憫眾生之情懷，令人感動。

成公長老於國際會議交流中所展現的機智應變，巧言慧語，令人印象深刻。成公晚年一心弘揚彌勒淨土法門，其鍥而不捨、諄諄教誨之信念，令人敬佩。

今成公長老之高徒 賢度法師以舉辦華嚴國際學術研討會邀請國際、海峽兩岸的僧伽、學者、專家共聚一堂發表論文，切磋研討，共探華嚴之玄妙，同感成公長老教誨之深恩，可謂善哉！

祈願三寶慈光加庇，華嚴蓮社法務興隆，弘法育才利生，諸事皆吉祥。

台北市佛教會 明 光 合十共勉  
2013 年 4 月 26 日

## 此處最吉祥

蘇州大學宗教研究所 韓煥忠 .....



早就聽說臺北有座華嚴蓮社，是高僧智光尊者的徒裔南亭大師、成一長老專門弘揚華嚴的道場，只是參訪無緣，每念及此，不免令人惆悵！今春有幸，借著參加「第二屆華嚴專宗國際學術研討會」的機緣，我終於踏入了這座嚮往已久的彌勒樓閣。夙願得遂，自然會有些感受，謹擇其要，供諸簡端，就有道而正焉。

華嚴蓮社雖然是一家宗教機構，但這座莊嚴的赭黃色五層大樓與周圍的賣場、超市、辦公大樓等建築物渾然融合，共同構成了臺北市濟南路二段非常和諧的街道景觀。進到蓮社，第一層為華嚴三聖殿，主供華嚴本尊，即毗盧遮那佛與普賢、文殊二菩薩；第二層為最吉祥殿，主供毗盧遮那佛，佛像前供奉華嚴專宗創院院長、已故老和尚<sup>上</sup>成<sup>下</sup>一大長老德相；第三層為祖師殿，供奉華嚴五祖及智光尊者、南亭大師及成一長老蓮位，並陳列著與蓮社有關的歷史文物；第四層為一間現代化的大講堂，不僅可以做授課講習之用，還可以在此召開國際性的學術研討會；第五層為成一圖書館，收藏有華嚴宗歷代祖師的經典著述及各種版本的佛教藏經，以及世界各地佛教學者的研究論著，真可謂琳琅滿目，縹緲滿架；地下一層乃地藏殿，主供地藏菩薩及信眾們的祖先靈骨及蓮位。每一層的天花板上都有許多明亮的頂燈，如帝釋網珠一般交光相網，使廳堂顯得既寬敞又溫馨；而整個大樓的佈置，則又非常符合華嚴宗「托事表法生解門」的義理，具有將複雜、抽象的華嚴義理空間化和立體化的意味，可以使參觀者對「帝釋網珠重重見，彌勒樓閣處處通」的華嚴境界產生直接的感性體驗。

華嚴蓮社的現任董事長賢度法師，同時還兼任著華嚴專宗學院院長和研究所所長，是一位清淨、莊嚴的比丘尼師，曾經在印度的德里大學獲得博士學位，雖非年長耆宿，但已是著作等身的大德法師了。研討會開幕的時間恰值<sup>上</sup>成<sup>下</sup>一老和尚圓寂二週年，賢度法師領眾向老和尚上香，合掌問訊之時，我察覺她肩頭一震，翩然回身之際，已是滿眼熱淚，語帶哽咽，這是親師之情不能自抑的自然流露！我深為成公老和尚慶幸。禪宗五祖弘忍大師曾謂付法傳衣為「命如懸絲」，後人每理解為師兄弟之間的衣鉢之爭，誤解古德，莫此為甚；其意實謂付法傳衣，關



係到佛法能否繼續傳承下去，如不得其人，就等於剷絕慧命！所以後世傳法，每每強調，「見與師齊，減師半德；智過於師，方堪傳授。」而得法之人，亦發誓「不做最後斷佛種人」，這才保證了佛法傳承至今。雖則如此，就僧史所載，亦鮮見有數代高僧接踵而至者，有之如東晉十六國時期之竺佛圖澄、道安、慧遠，陳隋之際南嶽慧思、天台智者、章安灌頂，以及初唐時期的帝心杜順、雲華智儼、賢首法藏，能有三葉相承，已稱奕世勝芳，為僧史家所嘆羨稱美了！而此華嚴蓮社，自智光尊者以來，歷南亭大師、成一長老，而至於賢度法師，時越花甲，人歷四世，而且代代都表現出將所承基業發揚光大的態勢。僅此而論，就已足以媲美於前修，而使將來的僧史家們讚歎有加。我想，如賢度法師能傳法得人，則成「五世其昌」，此事之盛，無論是在俗之世家，還是在僧之傳燈，都當為千載一時，古今無兩。我此馨香祝禱，願賢度法師其勉焉。

華嚴蓮社的日常修持專宗華嚴，注重開發信眾的信願和智慧。中國佛教之有經懺，原是祖師大德適應中土注重孝道的風俗和傳統，為孝子報答先亡慈恩而開出的一種方便法門，以盡其至誠惻怛之衷，申其繼志述事之思；初重自行，後來即便請僧助懺，也不過是通過儀式營造氛圍以助發行者的深悲切願而已。但演變到後來，請懺之家圖場面以落孝名，赴應之僧利檀施以充口腹，遂成虛應故事，而瀆佛害教，莫此為甚。成公老和尚住持華嚴蓮社，對自己多年從事經懺之事已生懺悔之心；賢度法師主事之後，痛下針錐，戒飭門下，絕不赴應，有願意超度亡靈者，務必按時在社焚修，佛門形象大為改觀。賢度法師自謂此舉「冒著生命危險」，此為斷人邪命自活之路，得不然乎！而且自宋元以來，中國佛教的發展呈現出諸宗渾融的趨勢，無論台、賢、禪、淨，鮮有專宗之者；近世或有見於漢傳佛教衰微，轉而推崇南傳或藏傳佛教，於是乎有不少道場行托鉢、袒肩之古風，傳開壇、灌頂之密法，其渾融之勢，較之以往更形強烈。從積極方面說，此是大張教網，廣結善緣，以無量法門度無量眾生無邊煩惱之事。從消極方面說，住持未至一切智地，不能一門深入，其所謂廣設方便不過如葡萄酒兌水一般，必使法味日趨淡薄。賢度法師不隨流俗，堅決提倡「專宗華嚴」，一時間雖不能使其法席普覆三界，但卻非常有利於深入開發華嚴宗的卓越智慧，相信必然會有不少的有緣眾生因此而得以暢遊毗盧性海。

我在華嚴蓮社參加三天研討會，目之所見，耳之所聞，無不啟發著我的思維。我有諸多的感想，但卻無法形諸筆墨，只好模仿經文，敬造一偈，以當芹獻。偈曰：「華嚴蓮社菩提場，恒演妙法送清涼。菩薩海會於中住，是故此處最吉祥！」

## 第二屆華嚴專宗國際學術研討會有感

華嚴研究推廣中心行政助理 黃健原.....



華嚴蓮社 2013 年所舉辦第二屆國際學術研討會已經圓滿落幕，研討會的活動吸引了來自兩岸三地各方的信眾與來賓。從每一場座無虛席的盛況，可知現代人對研究佛學知識的渴切。這近二十年佛教教育的學習經過了些演變，在過去傳統的佛教教育，信眾習慣於聽經聞法，從法師權威性的講經說法中獲得修持之法益，一直到進入佛學研究時期之後，國內開始接受西方學術下的佛學研究模式，才有了思維上的轉

變，佛學學術研究不同於傳統的單一輸入教化方式，它強調的是多元思維的理性思辨與互動參與，這也開啟信仰者對信仰內涵反思的空間。

在這一時代佛學學術研究教育的洗禮下，從傳統經教拜懺的教化方式轉入學術研討型態的佛學對話，一些信眾也曾經有過這樣的質疑：佛法不是拿來修行的嗎？怎麼用來當知識了呢？然而，佛教教育從傳統講經教的方式轉向知識份子以學術型態的思維對話，已經成為一時代佛教教育的潮流。曾幾何時，佛學研究已經在各大院校普遍推廣，並由知識份子引領現代佛學思潮，這個趨勢已經形成，佛學透過學術研討會，提供了一個現代化佛教與知識份子的對話模式與平台。

尤其甚者，透過學術性的佛學研究論文更是佛教教育在培育僧俗二眾的弘法人才的方便法之一，華嚴蓮社的大專學生佛學論文集就曾是多少臺灣佛學研究青年的搖籃文集，從作品中亦可知當代嶄露頭角的新一代臺灣佛學研究學者也多半都請領過華嚴蓮社的慈孝獎學金。

賢度法師承成一長老之衣鉢，除了持續華嚴專宗研究所教育，更進一步將華嚴的研究推向國際化的平台。第二屆華嚴專宗國際學術研討會，除了國內頂尖學者，更徵選了來自大陸與香港的學者，使兩岸三地之華嚴研究成果可以共同分享，由於臺灣佛學研究起步比大陸來得早，學術研究之成果自然也較成熟紮實。大陸佛學研究因為是剛起步階段，故大陸佛學研究青年所能獲得的資源



有限，臺灣佛學學術研究環境正是大陸佛學研究學者所嚮往的。因此大陸地區參與者相當踴躍，而大陸擁有地利之便，各種語言的佛經文本較亦取得，亦可讓臺灣人士分享其不同語言佛經文本之研究成果。另外值得一提的是在本屆華嚴專宗國際學術研討會，發表論文的大陸學者，因為簽證延誤而無法前來，拜現代科技之賜，研討會活動以網路視訊同步交流，亦是本屆創舉。善用資訊科技也將使佛學研討，無遠弗屆，而能突破種種空間上的限制。

大抵而言，佛學學術研討會已經漸漸形成臺灣現代佛教與知識份子的對話平台，亦可視為一種對普羅大眾的教育型式之一，佛學知識從一元性輸入到多元性的思維，使僧俗二眾在一平等地位上參與佛學研討的對話，激盪出彼此的思辨火花。對於成立六十年的華嚴蓮社來說，二樓誦經法會與四樓的學術研討會同步進行，其意義是兼具傳統誦經禮懺講授與現代化學術研討並存，形成一都會道場之特色。

賢度法師在 2013 年追思成一老和尚的會場說：這是一種對老和尚的教育使命的傳承與對華嚴宗的推廣。事實上，除了對老和尚的華嚴法脈的傳承，也看到一位博士學位的比丘尼師在傳統與現代化佛教教育上的努力耕耘與積極開拓。





# 《華嚴經十地品》講錄

(續 296 期)

主講：成一長老 整理：天行



金剛藏菩薩言：「佛子！從初地至七地所行諸行，皆捨離煩惱業，以迴向無上菩提故，分得平等道故，然未名為超煩惱行。」

說：從初地到七地這些菩薩們所修的一些行門、佛法，基本上都是捨離煩惱業，可以說都是修的淨行——菩薩都是修的淨行，都是要斷煩惱的，同時，還有一個中心目標，為的是要迴向無上菩提。無上菩提更加是淨行啊！所謂：清淨法界身！「分得平等道故」：在菩薩的修行成分上，他已經得到平等道——染分、淨行都有。在他修捨離煩惱行的時候，可以說是染污行，因為他還沒有把煩惱整個斷掉；像我們現在修行，煩惱還沒有斷除，還在以煩惱治煩惱。但是他能夠迴向無上菩提，那就是淨行。所以，「分得平等道故」，沒有能夠說他是真正完全是淨行。「（然）未名為超煩惱行」：他還沒有超過煩惱行，還沒有整個的斷除煩惱，所以，有染、有淨，是這個意思。

這樣子還不太懂，下面再用譬喻來說明。

佛子！譬如轉輪聖王乘天象寶，遊四天下，知有貧窮困苦之人，而不為彼眾患所染，然未名為超過人位；

轉輪聖王就是一位能夠統治四天下的大國王。這種國王在增劫的時候，到了人世……，譬如說我們在彌勒佛下生的時候，是人壽八萬歲的那時候，這種國王有大福報，他能夠統治四天下。依佛教的地理觀，這個世界，以須彌山為中心。須彌山東、西、南、北



四面各有一洲。須彌山四周都是香水海，香水海中間有須彌山。東邊有東洲，南邊有南洲，我們是在南洲的人，我們叫做瞻部洲。西邊叫牛貨洲，東邊叫勝神洲，北邊叫俱盧洲。能夠統治這個四天下，這是轉輪聖王他的福報大。他有七寶、千子。國王的兒子多。人王的兒子有的時候也多得數不過來，輪王的兒子更多，有一千個兒子。有七寶具足，要什麼寶就有什麼寶。這七寶當中，不是完全以珠寶來算的。我們查一下字典就可以知道了。（七寶者：輪寶、象寶、馬寶、珠寶、女寶、主藏臣寶、主兵臣寶）

「七寶、千子」，表示他很有福德。轉輪聖王有金、銀、銅、鐵四種。統領四天下的叫做金輪王；統領三天下的就是銀輪王；統領二天下的叫做銅輪王；統領一天下的就叫鐵輪王。這就是四種轉輪聖王。

「乘天象寶」：象寶或者是馬寶是轉輪聖王他代步的工具。馬是會飛行的，象也是會飛行的。「遊四天下，知有貧窮困苦之人」：他出去的時候，都是乘馬寶、象寶去遊四天下。視察以後，能夠知道民間的疾苦，有貧窮困苦的人。

「而不為彼眾患所染」：他雖然遊歷四天下，也曉得有貧窮困苦的這些人，但是，他不會被他們所染污。為什麼呢？他的地位是超然的，他的福報是不同的。但是，「然未名為超過人位」—他還是個人。雖然是轉輪聖王，雖然有那麼大的威力，有那麼大的福德，超過了那許多貧窮困苦那些染污的情形，但是他還是一個人。

就等於說七地的菩薩，他雖然已經沒有那許多污染煩惱了，但是他還是在七地的地位上，所以他還沒有叫做「純淨者」。

若捨王身，生於梵世，乘天宮殿，見千世界，遊千世界，示現梵天光明威德，爾乃名為超過人位。

假使要「超過人位」，要顯示他的特殊身份，「若捨王身」：捨去了輪王的地位；「生於梵世」：生到天上去。生到梵世，就是色界的第一重天，叫做梵天。

三界有二十八天。我們要大家修彌勒淨土，彌勒淨土在哪一天呢？在欲界六天當中的第四天，叫兜率陀天。所以彌勒淨土離我們很近。生到梵世就是到了色界去了。色界中十八重天都可以叫做梵天，因為梵者，清淨的意思。修梵行，就是修清淨行。十八梵天當中的第一天，叫做大梵天。大梵天的天王叫做尸棄。他是最熱忱的一個護法天。他跟欲界第一天——叫做忉利天，忉利天的天王叫帝釋。帝釋天王同尸棄天王，這兩位天王都是護法的天，而且每一尊佛出世的時候，他們這兩位天王都是首先來請佛說法的。這兩位天王也常常的會站在佛的兩邊。梵天王手裏拿的是一把扇，忉利天王手裏拿的是拂塵，是白拂塵。像國王的侍者一樣的。他們是這樣熱忱的護法的。

身體假如生到梵天，乘到梵天宮殿，不需要乘馬，也不要乘象了，可以見到一千個世界。他管轄的範圍廣了，不是四天下了。一個四天下是一個小世界；一千個小世界，就叫做小千世界；一千個小千世界就叫中千世界；一千個中千世界叫大千世界。合起來就叫三千大千世界。三千大千世界是這樣子累積起來的。這個梵天王，他能夠管一個小千世界，就是他能夠管一千個四天下這麼大的一個範圍。

他能夠見到千世界，能夠在一千世界當中遊行，示現梵天光明的威德。到了這個程度，就可以叫「超過人位」了。因為什麼呢？是天位。天與人不同界啊！人是人界，天是天上啊！這就超過了。所以菩薩修行，說：

「佛子！菩薩亦復如是，始從初地至於七地，乘波羅



蜜乘，遊行世間，知諸世間煩惱過患，以乘正道故，不為煩惱過失所染，然未名為超煩惱行；若捨一切有功用行，從第七地入第八地，乘菩薩清淨乘，遊行世間，知煩惱過失，不為所染，爾乃名為超煩惱行，以得一切盡超過故。」

「波羅蜜乘」就是十度，修十度法門叫波羅蜜。在遊化人間，「知諸世間煩惱過患」：也很了解世間眾生他的煩惱、他的過患。「以乘正道故，不為煩惱過失所染」：不過菩薩本身他是乘著正道佛法來攝化世間的，所以他不為煩惱過失所染。他是憑願力去救度眾生的。以正道，就是以佛道來度化眾生的。他不會為煩惱所染。

但是，他還沒有超過煩惱行。這是什麼意思呢？菩薩在人間教化眾生，他一定要保留幾分煩惱，才能跟人間來接近。我之前講過，菩薩不把煩惱斷盡，彌勒佛也不要我們把煩惱斷盡，做什麼呢？有這麼一句話叫「留惑潤生」。惑就是煩惱，潤就是來滋潤眾生，來調劑眾生、教化眾生、利益眾生。菩薩的煩惱是留來利益眾生用的，所以叫「留惑潤生」。因此這時候不能叫做超煩惱行。雖然，他可以沒有煩惱，但是，還是在煩惱裏邊跟眾生周旋，跟眾生一起生活，行同事攝，眾生怎麼樣，我們就怎麼樣，才能度到眾生啊！假如我跟眾生變成兩個截然不同的生活，或者是形相，那我度不了他啊！所以，這個時候，我們雖然是知道世間的這些煩惱的過患，我們乘的是正道，不為煩惱所染，但是也不能叫超煩惱行。

假如捨棄了一切有功用行，就是從第七地進入了第八地了，乘的是菩薩清淨乘。七地以前乘的是波羅蜜乘，八地以上就是菩薩清淨乘。波羅蜜乘也不是不清淨，特別強調叫他清淨乘者，就是說他是無功用行的修行方式、無功用行的修行的心態。（待續）

## 《華嚴經 世界成就品》講錄 (5)

(續 296 期)

主講：賢度法師 整理：悟證



佛境甚深難可思，普示眾生令得入，  
其心樂小著諸有，不能通達佛所悟。

這一偈是來說明佛的境界是非常甚深、難可瞭解的，佛將它展現在眾生的面前，希望眾生都能夠進入佛法、佛的境界。但是，有一類眾生，即使在法的薰陶下他還是沒有辦法得到歡喜心，那是一些好樂小乘自我解脫道的這一類眾生。因為他不是大乘的根器，所以他沒有辦法接受這種教法而得到法的利益，也不能通達佛所悟的境界。

若有淨信堅固心，常得親近善知識，  
一切諸佛與其力，此乃能入如來智。  
離諸諂誑心清淨，常樂慈悲性歡喜，  
志欲廣大深信人，彼聞此法生欣悅。  
安住普賢諸願地，修行菩薩清淨道，  
觀察法界如虛空，此乃能知佛行處。  
此諸菩薩獲善利，見佛一切神通力，  
修餘道者莫能知，普賢行人方得悟。

這四首偈頌是告訴我們什麼才是真正的法器、真正的法器必須具備什麼樣的條件。頌文說：「若有淨信堅固心，常得親近善知識」，第一個條件就是要有堅固的信心，發心去親近供養善知識。接著，「一切諸佛與其力，此乃能入如來智」意思是說，如果今天沒有得到佛所給予的能力跟智慧之力，他是沒有辦法進入佛的智慧



的。另外，他還要「離諸諂誑心清淨，常樂慈悲性歡喜」：不管他有三毒也好，慳、嫉、諂、誑也好，都不外乎是煩惱，若要聽法，就必須要離開這些煩惱，心要清淨，而且要發慈悲心。「性歡喜」就是四無量心的建立，要常常喜歡發慈、悲、喜、捨的心念。另一個條件是要發廣大的深信，如頌文說「志欲廣大深信人，彼聞此法生欣悅」：不是只有發相信佛法的心，而是要對佛法深信不疑，聽到法之後他才會產生歡喜心。欣悅的意思，就是說聽了法以後，因瞭解而心悅誠服的意思。

「安住普賢諸願地，修行菩薩清淨道，觀察法界如虛空，此乃能知佛行處」：假如能夠發普賢行願的心，能安住在普賢行願的地，那就可以修行菩薩的清淨道了，同時，再利用智慧去觀察法界像虛空一樣，這才能知道佛的行處。佛的行處是周徧法界，像虛空一般，沒有一個定點的。佛所行、所教化眾生之處，其實就是徧法界、虛空界的。

「此諸菩薩獲善利，見佛一切神通力，修餘道者莫能知，普賢行人方得悟」這一偈是說：這類的菩薩他之所以能獲得善利，可以見到佛的一切神通力，就是根據前面的這些條件。反過來說，假如他今天不是修普賢行願，而是其他的外道，那當然就沒有辦法知道了。只有修普賢行的行者才能夠悟入這個法。

眾生廣大無有邊，如來一切皆護念，  
轉正法輪靡不至，毘盧遮那境界力。

這一偈是結歸佛力。前面說了眾生必須要具備法器，同時也要發心，但是，還要有一個不可少的條件，那就是要藉著佛力的加被。這一偈是說：眾生是廣大無邊的，如來依據他的本願力，時時刻刻都在護念著眾生，而這一切其實都可以歸屬於毘盧遮那的境界力，都是毘盧遮那的佛力護念所生的功德。

一切剎土入我身，所住諸佛亦復然，  
汝應觀我諸毛孔，我今示汝佛境界。  
普賢行願無邊際，我已修行得具足，  
普眼境界廣大身，是佛所行應諦聽。

前面說了那麼多條件、智力跟法器，以及佛力加被，真正目的是勸導大家要來聽法，所以最後這兩偈是「勸」。第一偈顯示了普賢的自在力。「剎土」就是普賢菩薩的依報，「入我身」就是普賢的正報。依報可以進入正報，所有的佛通通都可以做到這樣依正互融的境界。你們要看到我（普賢菩薩）所示現的佛境界，可以從我的毛孔當中看到，從一毛孔當中就可以普徧示現。

「普賢行願無邊際，我已修行得具足，普眼境界廣大身，是佛所行應諦聽」：這是普賢菩薩自己表達說，他是已經修行圓滿無邊際的普賢行願的一個行者。並且，他也已具有普眼境界，可以展現廣大的身相。擁有這種能力，就可以具備為所有的眾生說法的條件了。所要說出的這一切法都是諸佛所行的法，所以大家應該要專心地、誠懇地注意去聽。

以上到這個地方為止是第一個段落，屬於本分。下面進入第二個段落是說分。

## 二、廣陳本義（說分）

### （一）結集生起

爾時，普賢菩薩摩訶薩告諸大眾言：

說分中第一科「廣陳本義」中第一項「結集生起」的部分，經文從「爾時，普賢菩薩摩訶薩告諸大眾言」開始，要跟大家直接說法了。

### （二）普賢顯說



諸佛子！世界海有十種事，過去、現在、未來諸佛已說、現說、當說。

普賢菩薩要顯示他的說法內容有哪些呢？經文從這裡開始是第二項「普賢顯說」，其中先「標舉章門」，這裡面包含有十種事。這是它的數量。《疏》文說「立數顯同」，三世同說一三世間的佛都說著同樣的事。世界海當中林林總總的、任何的一切法，都不外乎這十種事。世界的深廣以一個「海」字來形容。用海字形容的意思是說，這世界的國土（佛刹）非常的多，積集在一起就是一個世界種，非常多的世界種再積集在一起，就變成了世界海。世界海中有十種事，這些都是過去、現在、未來三世諸佛已經說過的，現在還在說，未來也要繼續講的。所以，這是決定要說的，沒有任何更改的可能性的，也無須有任何疑慮的。這地方標出了兩項，讓我們瞭解這是必須要講的法，一是同樣的十種事，二都是三世諸佛同說的事。

何者為十？所謂：世界海起具因緣、世界海所依住、世界海形狀、世界海體性、世界海莊嚴、世界海清淨、世界海佛出興、世界海劫住、世界海劫轉變差別、世界海無差別門。

每個世界海要成就都不外乎有這十種事，包括它不同的因緣、不同的條件等等。

諸佛子！略說世界海有此十事；若廣說者，與世界海微塵數等，過去、現在、未來諸佛已說、現說、當說。

這一項叫「結略顯廣」，跟剛剛立數顯同的表法是一樣的。把很多、很多，猶如微塵數一樣多的事情結合起來，略說以十件事情來表達。（待續）



# 生活中的朝暮二門功課—— 普賢十大願王（三上）

 天演



## 四者懺悔業障

「懺」者，即佛弟子在佛前虔誠恭敬陳述發露過去、現在一生中對人事物，所做種種的貪、瞋、痴、殺、盜、淫、妄……等等的罪障、業障，全盤脫出，不得隱藏，如是「懺」之意。「悔」者，即改往修正。有些人未學佛前，不知因果輪迴牽繫的恐怖；如今依『信』佛所說的教法，而漸次了『解』明白，就是脫胎換骨，重新出發的開始；並於過去所造的種種罪業，真實修悔改正，才不致越積越多；而對於未來的善業，必當精進修『行』，不造新、不重犯，這就是悔過。悔過後，乃成就清淨的善業，達到最後的『證』果，這就是依信、解、行、證，學佛的基本。先「懺」其前愆；「悔」其後過，合為「懺悔」之定義。

再者「業障」二字即是惡業；以惡業能障人天善法，能障出世聖道，故名「業障」。又「業」有多種類，舉如：善與惡業，定與不定業，共與不共業等等。善業是行善的作為，如受三皈五戒與行十善業；惡業是惡劣的行為，如造作五逆、十惡。定業是累劫以來所造的惡業，待因緣成熟，定會感召世間的苦業；不定業是我們的心被外緣所牽引，而生起的「業障」。

「障」者，約有三種：一煩惱障，即是無明；二業障，即是造下五逆十惡。三報障，即是地獄，餓鬼，畜生之果報。如此說來，為何不懺悔煩惱障、果報障，卻懺悔業障呢？其實這有二種意義：一者業力甚大，神通羅漢也敵不過，所以須先懺。而煩惱障潛伏力弱，故後懺之。至於報障，已竟結成惡果，只有受報，無法懺除了，如前面所說的定業。二者即總一切的「懺悔業障」，亦是懺悔三障。譬如煩惱障是種子之



因，業障是水跟土，報障是果實；「懺悔業障」，如同斷除水土之緣，乃煩惱種子則自然枯竭，惡報果實也自然無法生出；是則但能把業障懺悔清淨，則三障悉皆滅除了。

以上把前面的「懺悔業障」大意，說明白了。實際上，善與惡環繞在我們現實生活中的同時，或許大部份的人，會有樣學樣，沒樣自己想；學好很慢，學壞很快，所以在此，多加以解釋說明：因為我們畢竟是凡夫，輪迴到人道是怕果不怕因的；因為惡果還沒現前時，是不會生起畏懼的心。那竟然怖畏惡業之心未生起，又如何能發起真心懺悔呢？

然而三惡道的果報，是屬於未來的事。未來的事，還沒發生，是不容易讓愚痴淺見的凡夫生起怖畏心。可是我們身為人，彼此看得見果報，所謂「欲知前世因，今生受者是；遇知來世果，今生做者是」，若推過去之業因，就容易引起信仰心了，同時也會生起怖畏之念了。在《華嚴經·普賢行願品》中記載：「普賢菩薩自念於過去無始劫中，由貪瞋癡，發身口意，作諸惡業，無量無邊。若此惡業有體相者，盡虛空界不能容受。」

經上所說，若身口意造惡業有體相者，乃盡虛空界是不能容受的。不能容受那會得到什麼果報呢？如《華嚴經·十地品》中的第二離垢地說十不善業道者：一、殺生之罪，能令眾生墮地獄、畜生、餓鬼；若生人中得兩種果報，一者多病，二者短命。此二者，在事實生活中都看得見的。比方說有一富貴人家，只生一位獨生子，大家認為這下有福可享了！可是偏偏短命死了！有五欲之樂卻不能享受！這就是累生累世造了殺生之業的緣故。又如一位大財主，一生榮華富貴享不盡！可是卻體弱多病，乃前世用刀或割眾生肉之因，如今果報還自身，多次上手術房嚐到被割的痛苦之果，這也是累生累世之殺業太重。故應慈心不殺，多食素、護生。（待續）



## Knock! Knock!

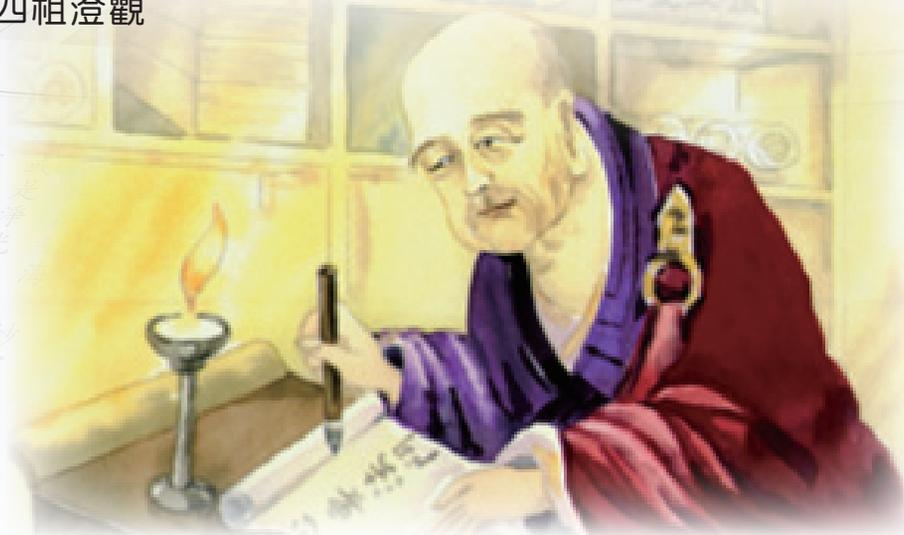
### The Door to the World of Hua-yen-5

#### 叩叩入華嚴之門 -5



#### 4. The Fourth Patriarch, Cheng-quan (738-839 A.D.)

##### 四祖澄觀

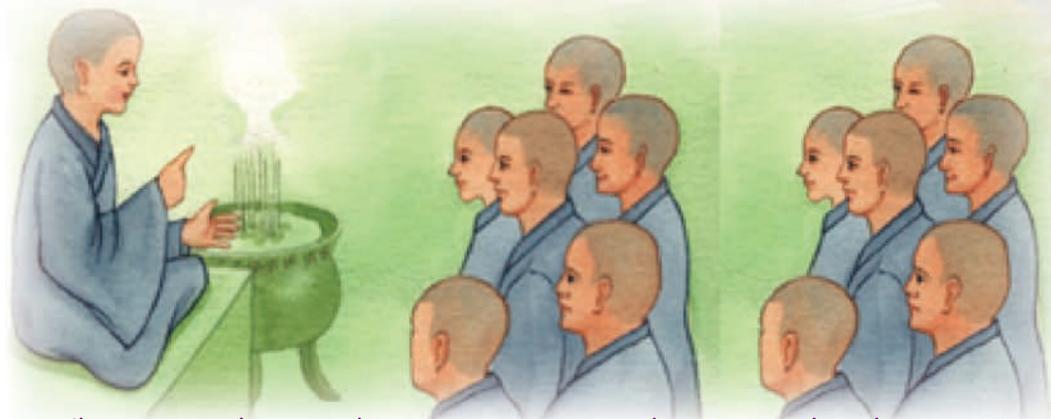


At nine, Cheng-quan began studying with Master Ti-chen at the Bou-lin Temple, and became familiar with **Tripitaka** within a year. At the age of eleven, he took the initial precept to become a novice, and began to lecture on many sutras and **sastras**. In his early age, he was diligently traveled nationwide to learn the doctrines of different sects. Moreover, inspired by the practice of the Fifth-stage bodhisattvas in *the Avatamsaka Sutra*, Cheng-quan also involved himself in studying the worldly knowledge of all fields. The foundation made him a learned master, and his versatility was revealed between the lines of his commentary and subcommentary on *the Avatamsaka Sutra*, making them abundant reference for **posterity** and bringing the Hua-Yen Sect to full bloom.

九歲時，澄觀禮寶林寺體真和尚為師，並於一年內解通三藏。十一歲時，批剃出家且開始宣講諸經論。他早年遊歷各地參學，精勤學習各宗要義。此外，受到《華嚴經》五地菩薩的行持所啟發，澄觀也浸心學習世上各領域的知識。這樣的基礎使他成為一位博學多才的大師，而他的才華也



在後來註解《華嚴經》的疏鈔中展露無遺，成為後進學人的豐富參考書籍，同時也將華嚴宗帶到全盛時期。



Cheng-quan lectured on many sutras and sastras when he was 11.

During the reign of Emperor Dai Zong (768 A.D.), the time when Master Cheng-quan was around 30, he was assigned to polish the newly translated sutras at the Da-xing-shan Temple. The emperor once asked Cheng-quan the essence of Dharma, and was enlightened by his explicit explanation. As a consequence of this meeting, Emperor Dai Zong supported him with the greatest honor. Master Cheng-quan then spent decades wholeheartedly expounding *the Avatamsaka Sutra* and writing commentaries and subcommentaries on it.

在代宗統治時期，也就是澄觀大師三十歲左右，他受命於大興善寺為新譯經典進行潤文工作。代宗皇帝一日向澄觀詢問佛法要義，從他詳盡的回答中心開意解，經過此次會面，代宗遂大力尊崇澄觀大師。之後的數十年，澄觀大師全心致力於宣講《華嚴經》並為其撰寫註述。

During the reign of De Zong (791 A.D.), Master Cheng-quan was recalled to the court and helped with the translation project of *the 40-fascicle Avatamsaka Sutra*. In 798, a few months after the accomplishment of the project, Master Cheng-quan was invited to the palace to expound the essence of *the New Sutra* on the emperor's birthday. The concise but subtle expression won the emperor's admiration, so he granted Cheng-quan a purple Buddhist robe and formally acknowledged

him as his master. When it came to Master Cheng-quan's 70s, the emperor at that time, Shian Zong (810 A.D.), also once invited Master Cheng-quan to the court and was impressed by his discourse on Dharma. He soon decreed to grant the golden seal and conferred the title of "Qing-liang Imperial Master" to Master Cheng-quan. Besides, he also assigned Master Cheng-quan with a position of the leader for all the nationwide monks to direct them about the religious affairs. The following emperors Mu Zong (820-824 A.D.) and Jing Zong (824-826 A.D.) both admired him and conferred the honorific title of "Da-zhao Imperial Master" on him. Later, Emperor Wen Tzung (C.831 A.D.) gave up eating clams due to accepting the precept given by him. On Master Cheng-quan's 100th birthday, the emperor not only granted him necessities, but further conferred on him the title of "Da-Tong Imperial Master". Master Cheng-quan had been through nine reigns, and became the teacher of seven emperors.

德宗時期，澄觀大師被召回朝廷協助《四十華嚴》的翻譯工作。西元 798 年，該翻譯完成後的數月，他在皇帝壽誕時受邀入宮開示《新譯華嚴》宗旨。他的微言大義讓皇帝懾歎，除了賜與紫色納袍外，並尊其為教授和尚。澄觀大師七十多歲時，當時的皇帝—憲宗也曾召請他到宮中並因他的開示豁然開朗。由此，馬上敕令贈與金印並賜予澄觀「清涼國師」之封號。此外，他更命澄觀大師統領天下僧侶，主掌教門事宜。之後的穆宗和敬宗兩位帝王都很尊崇他，並封他為「大照國師」。之後的文宗也因受戒於澄觀大師，戒食蛤蜊，更於大師百歲壽誕時，賜予資具並加封其為「大統國師」。澄觀大師歷經九位帝王統治，成為其中七位帝王的導師。

Emperor De Zong(798A.D.) granted Master Cheng-quan a purple Buddhist robe and formally acknowledged him as his master.





Master Cheng-quan devoted himself to propagating the doctrine of Hua-yen in his whole life; he lectured on *the Avatamsaka Sutra* for over fifty times and wrote over 400 essays and commentaries on it. Of which, the most monumental and influential ones were the 60-fascicle commentary and the 90-fascicle subcommentary. Although Master Cheng-quan was born 26 years after Patriarch Fa-tsang's death and could never have studied under him, he was considered the fourth patriarch of the Hua-yen Sect because he inherited and continued the **orthodox** doctrine of Hua-yen from Master Fa-tsang.

澄觀大師畢生弘揚華嚴教義；他宣講華嚴大經逾五十遍，並撰寫超過四百多卷註述《華嚴經》的篇章。其中，最為重要且影響深遠的就是其六十卷疏及九十卷鈔。雖然澄觀大師在法藏祖師圓寂二十六年後才出生，未曾在他座下學習，但他承襲且延續了來自法藏的正統華嚴教義，因而被視為華嚴宗的第四位祖師。



Master Cheng-quan passed away at the age of one hundred and two, and had been a monk for eighty-three years. His **relics** were **enshrined** on Mt. Zhong-nan under the order of Emperor Wen Zong.

澄觀大師於世壽一百零二歲圓寂，僧臘八十三。他的舍利奉文宗皇帝之旨供奉於終南山。

The **Stupa** of Patriarch Cheng-quan on Mt. Zhong-nan



## Glossary 辭彙小園地

### 1. Tripitaka N. 三藏

※ 此為梵語，「pitaka」有容器、穀倉、籠之含意。tripitaka 又叫做「三法藏」，意指佛教的典籍，因而可翻成 Buddhist canon。其內容可分為「經」(sutra pitaka)、「律」(vinaya pitaka)、「論」(sastra pitaka)。「經」為佛的言說；「律」為佛所制的戒律；「論」則為佛弟子為詮釋經典所造的典籍。

### 2. Sastra N. 論典

※ 此為梵文，意指佛弟子為詮釋經典所作的整理和註釋。一般英文使用 commentary 來做翻譯，也就是之前所提過漢傳佛教典籍中的「疏」。

### 3. Posterity N. 後裔、子孫

### 4. Necessity N. 資具

※ 梵文為 upakaraṇa，意謂修行者在日常生活中的衣、食、坐、臥等必需品。

### 5. Orthodox Adj. 傳統的；正統的

※ 也可用 conventional 或 traditional 替換。

### 6. Relics N. 舍利

※ 梵文為 śāriṛa，意謂身骨或遺骨。佛、菩薩、羅漢、高僧等，寂後火化，每凝結有舍利，或如珠，或如花。白色為骨舍利，赤色為血肉舍利，黑色為髮舍利，也有雜色的，那是綜合而成，此是生前依戒定慧薰修而得，無量功德所成，若是佛舍利，世間無物能損壞，菩薩以下，其堅度便相應減少。

### 7. Enshrine V. 供奉

※ 英文中的 shrine 為神龕，enshrine 成為動詞，意指將…供奉、置入神龕或是將…奉為神聖之意。

### 8. Stupa N. 佛塔；浮屠塔

※ 從梵文 stūpa 而來，意為安放舍利之處所。

# 何謂《華嚴經》？（一）

🌸 [日] 玉城康四郎 / 著  
🌸 關正宗 / 譯

## 一、各種《華嚴經》

### 六十華嚴 · 八十華嚴 · 四十華嚴

首先，《華嚴經》的種類為何？先就漢譯《華嚴經》來看。

在中國所翻譯的經典，因以漢文行世，故謂漢譯，其中之一是佛陀跋陀羅所譯。佛陀跋陀羅為來到中國的北印度人，「佛陀」意為「覺」，「跋陀羅」意為「賢」，故佛陀跋陀羅也稱「覺賢」。

佛陀跋陀羅生活的年代是從西元 359 年至 429 年，《華嚴經》譯出的時間是在 418 年至 420 年間，或說 421 年。最初有五十卷，後經校訂成為六十卷，此即《六十華嚴》。為最古老的舊譯本，因為是翻譯於晉代，故又稱晉譯。經文以詩偈來解說之處甚多，此稱為「頌」或「偈」，《六十華嚴》有三萬六千頌，第一部翻譯的《華嚴經》，今日仍可得見。

另外還有一部《華嚴經》的翻譯，為實叉難陀所譯，他是中亞于闐人，生活的年代從 652 年至 710 年，大約翻譯時間在 695 年至 699 年之間。本經比前述的《華嚴經》還大部，共有八十卷，因此稱《八十華嚴》。因為是新的譯本，故稱「新譯」，又因是在唐代所譯，也稱「唐譯」，共有四萬五千頌。

再者，還有般若三藏的譯本，他出身北印度，確實年代不詳，翻譯時間為西元 798 年，因為僅有四十卷，故稱《四十華嚴》，因翻譯在唐代貞元朝，也稱「貞元譯」。《四十華嚴》並非完整本，只有五十三位善知識所出現的最後一品〈入法界品〉是完整的。因此，漢譯完整本僅有兩部。

另外，尚有藏譯《華嚴經》及梵語 (saṃskṛta) 原本。其中梵語本僅餘〈十地品〉與〈入法界品〉，由於〈十地品〉也被視為獨立經典，故亦稱《十地經》，1926 年 J. Rahder 教授曾在法國巴黎出版。另 1936 年日本近藤隆晃教授以《十地之主宰者為名的大乘經典》為書名在東京出版。由於《華嚴經》由許多「章」（品）所集成，因此，自古以來被當作獨立經典翻譯而殘留下來。

## 二、《華嚴經》的成立

其次是有關《華嚴經》的成立問題。關於《華嚴經》的成立，可從學術的立場來看，以及從在中國成立的華嚴宗宗派立場來看。第一是以經典史論的立場，從今日學問研究的立場考察其如何成立；再者，由於華嚴宗是在中國成立，宗派是怎樣來看《華嚴經》的。

### ● 成立年代 .....

首先，從今日經典史論的立場來看，問題是《華嚴經》於何時出現？雖然不清楚正確年代，但是，可大略推估。正如前述，佛陀跋陀羅翻譯時間為西元 418~420 間，至少在此之前《華嚴經》已全部成立，這是可以確定的。而這也可確定是成立年代的最下限。

其次，要來看看有關《華嚴經》各品，雖有些是專門性的東西，但是，在《華嚴經》〈名號品〉出現大量佛名號的，也就只有這一章。此〈名號品〉是佛陀跋陀羅翻譯《華嚴經》之前所翻譯，名叫《兜沙經》，譯者為支婁迦讖，此人與安世高（大約西元 2 世紀）活動年代相前後，他是最早來中國翻譯的人，也是佛教經典在中國最早的翻譯者。他們二人在 2 世紀末翻譯了相當於〈名號品〉的《兜沙經》這兩部經典。

這樣一來，《華嚴經》成立的上限就可以追溯至 2 世紀後半，接著是《華嚴經》的整備，這就非常具專門性了，大約在 4 世紀半左右，這樣歸納起來就可想見《華嚴經》的成立年代。

### ● 成立所在 .....

其成立所在為何，是在何處集成，這是接下來的問題。如前述所說的翻譯地點，翻譯《六十華嚴》的佛陀跋陀羅是北印度人，而發現《六十華嚴》的原本是在中亞的于闐。另外，《八十華嚴》的翻譯者實叉難陀也是出身中亞。因此，從另外的視點來看，特別是檢視《華嚴經》最後的〈入法界品〉內容，被稱為善財的少年是善財童子，此少年踏上求法的旅途，衍生出求法的故事。善財從印度東海岸南下往南走，在今西岸北上，經過此一路途。想必《華嚴經》最初在成立時各章是獨立的經典，此獨立經典漸漸轉移、北上，後傳到了中亞，推測是在 4 世紀半左右集成。今日從學術研究的觀點來看，情況是很清楚的。（待續）

# 燉之篇 薑汁燉砂仁



治胃寒 · 止嘔吐 · 和中行氣

## 功效

薑汁燉砂仁，有溫胃散寒，調中止嘔的功效。民間常用以治療胃寒嘔吐等症。

## 製法

每次用砂仁五克，生薑汁一湯匙，加清水半碗，隔水燉三十分鐘，去渣，緩緩飲之。

## 解說

生薑，性味辛、溫，入肺、胃、脾經。功能發表，散寒，止嘔，開痰。《藥性論》說它能「止嘔吐不下食」。《珍珠囊》認為它能「益脾胃，散風寒」。《本草從新》記載「薑汁」「開痰，治噎膈反胃」。

砂仁，性味辛、溫，入脾、胃經。功能行氣調中，開胃，醒脾，治腹痛痞脹、胃呆食滯，噎膈嘔吐，南宋名醫楊士瀛認為它有「和中、行氣，止痛」的功用。《本草蒙荃》說它能「止噁心，卻腹痛」。

【參考資料】《藥性論》、《珍珠囊》、《本草從新》、《本草蒙荃》。

（世界佛教出版社提供）





## 華嚴蓮社 2013 年 4 月大事記



2013.03.31~04.07 美國華嚴蓮社啟建一年一度的春季清明祭祖大法會，領眾禮拜《梁皇寶懺》一部。每天分五支香進行，從早上九時開始，中午第三支香午供，第五支香晚課，除了禮懺之外，加誦《地藏經》及蒙山施食。這次法會，除了蓮社諸位法師外，也禮請多位法師來協助。法師們分別來自臺南紫竹山大德寺住持傳能法師及其徒眾圓定法師，也有來自灣區及洛杉磯諸位法師，共同成就了這次法會。

法會最後一天，於下午二時舉行焰口佛事一堂，由慶定法師主法，重宣世尊甚深妙義，令四生六道脫離苦輪。法會中，金剛上師大開甘露門，散珍寶、施美食、救渡先靈、孤魂等眾，令使六道孤魂解咽喉、得以受食。信眾隨文唱和，祈願先人藉此殊勝因緣，早登極樂。



2013.04.04 華嚴蓮社賢度董事長於下午 4 點 50 分，在一樓雲集廳接見由佛光大學生命與宗教學系游祥洲副教授陪同，到蓮社參訪之國際入世佛教協會 (International Network of Engaged Buddhist 簡稱 INEB) 秘書長莊先生 (Somboon Chungprampree)。參訪時適逢蓮社舉辦華嚴七處九會海印道場修證法會、春季華嚴誦經暨清明祭祖法會，董事長簡要說明一樓華嚴三聖殿七處九會海印道場的布置，各會會主及菩薩眾等是依據八十華嚴經中佛陀成道之後在七個地方九次集會說法的記載，邀請佛畫家恭繪而成，華嚴七處九會海印道場修證法會是華嚴宗獨特而且必修的法門。

賢度董事長強調華嚴蓮社屬於華嚴宗，成立的華嚴專宗研究所培養專研、專修、專弘華嚴經教法門的弘法教學人材。蓮社位於臺北市中心，所接引的信眾多為高知識份子，因此社務的推動上，會著重在弘法、教育、文化等工作。在一般道場，清明祭祖法會是中國慎終追遠、緬懷祖先的孝道傳統活動，但蓮社的法會則一定要為信眾開示教義及法門修持的內容，凡是到蓮社來參與做佛事的家屬，我們都會要求他們一定要歸依三寶，並參加每日晚課及法會共修，將此功德迴向其先人，由此接引學佛大眾將佛法落實應用於日常生活中。

INEB 莊秘書長也介紹國際入世佛教協會是由素拉·司瓦拉差 (Sulak Sivarakha) 於 1989 年成立於泰國。主張將內在的禪定體驗與佛法教義應用在社會、政治、環保、經濟之上，並且主動反抗不公義的事物。了解並整合各佛教團體組織，希望彼此分享並提供所有資源。協會同時積極結合各精神領袖、學者專家以及青年族群，將其深入民間的草根性 (grass- rooted) 菩薩道理念，落實於實際行動當中。

此次，莊秘書長專程前來邀請賢度董事長成為協會的一員，同時也邀請董事長參加今年 10 月 27 日至 11 月 4 日於馬來西亞吉隆坡所舉辦之跨信仰的和平與永續經營對話論壇 (Inter-faith Dialog for Peace and Sustainability)，並發表一篇與主題相關的論文，董事長欣然允諾。會晤後，由天恆法師引導介紹參觀各樓層，最後在一樓華嚴三聖前合影留念，圓滿參訪行程。

 2013.04.08 華嚴蓮社天演住持率學僧及信眾出席參加臺北市佛教會在二二八和平公園舉行的「浴佛慶典祈福大會」。當天活動先在東和禪寺進行灑淨、迎佛祈安儀式，迎佛隊伍繞行林森南路、濟南路一段、中山南路、常德街、公園路至二二八和平公園音樂台，大會恭請吳敦義副總統、臺北市佛教會理事長明光法師、總幹事界雲法師及與會貴賓共同浴佛祈福，祈願國人「人人健康、家家和樂、一切順心如意」。接著由佛教界德高望重的長老虔誠領眾禮誦經咒，上供浴佛，祈請心淨神悅、法喜充滿，會場並備有壽桃、壽糕與民眾結緣。下午活動則進行誦經祈福、圓滿迴向，並恭送佛陀聖像返東和禪寺，活動於莊嚴、祥和圓滿落幕。

 2013.04.09、11~13 美國華嚴蓮社於四月份舉辦了四場佛法講座。第一場 4 月 9 日邀請慶定法師主講，4 月 11 至 13 日邀請傳能法師主講。慶定法師現任法藏講堂及西螺寺的住持，又曾在臺北十普寺戒光佛學院、高雄市阿蓮區光德寺淨覺佛學院、臺中南普陀佛學院〔廣化法師的時代〕擔任講師，曾任宏印法師創辦的原始佛教學苑副長及法藏講堂轄下的原始佛學院院長。這次來美國，除了參與法會外，也順道前往洛杉磯拜訪好友，藉此殊勝因緣，為蓮社四眾弟子作佛學講座。

慶定法師開宗明義告訴大眾，佛法與生活息息相關。佛陀告訴我們眾生有三種病：貪、瞋，癡。這三種病是痛苦的來源，要解脫痛苦，就必須觀察我們的心。從觀察五蘊開始，至世間萬事萬物都是無常，乃至我們的色身，都是因緣和合而來，沒甚麼可以執著。但是凡夫眾生都是我執太重，因而煩惱更多，痛苦更大。法師又向與會大眾介紹聞法的利益與功德，提示我們必須要聽聞正法，如理思惟及親近善知識，而佛法是以人為本，今我等既得人身，如果我們能多聞佛法，自然增長智慧，明白善惡。法師勉勵大眾應常自思惟，遮止生活過錯，應知佛法如鏡，觀察三業，令使清淨。法師也以提婆達多的故事為例子，讓大家明白，佛法最終目的是以涅槃為究竟，由此而得證悟，徹底滅除煩惱。

2013.04.11~13 邀請傳能法師用這三天時間說明佛陀最初成道為五比丘所說的四聖諦為主，讓大眾對佛法的基本佛學有更深的認知，從而體會佛陀時代的根本佛法。法師向大眾開示，不要只為拜佛，只求眼前安樂。應效法佛陀出世本懷，生起出離心生死、遠離痛苦的心；佛陀是一個大智慧者，當初離開皇宮就是為了解決生老病死。要開啟智慧，必須斷除煩惱，同時要透徹無常的道理。另外思惟自己哪裡有進步？哪裡有缺失？要明白解脫在當下，學佛也在當下。要了知有了分別，就有煩惱，要時常觀察五蘊。第二天的開示，剛好是其中一個學員的生日，法師亦藉此因緣開示母親的偉大，提倡孝道，應予生日那天自我反省、修行，將功德迴向給母親。法師也解釋惡業中有十惡業，其中一項為殺業，法師為大眾以不同角度剖析殺業：自殺、殺人、墮胎等。法師強調，得人身是非常難得，有人身才能學佛修行，絕對不應犯殺業，而業如影隨形，所以說：「萬般帶不去，唯有業隨身。」

傳能法師提到，在修心的過程中，常會遇到不同的境界，而心也像猴子般，沒有停下來。提醒我們每天早上起來，想一想今天該做些什麼，不該做些什麼，晚上反省懺悔今天犯了什麼錯。法師也勸勉大眾做錯事，必須要坦然承認，不能逃避，才能使身口意三業清淨。第三天講座，法師提到佛教是教我們解脫之道，要我們遠離煩惱。法師解釋，因為我們眾生根性低劣，所以佛一再告訴、提醒我們要解脫，念佛是念覺，對自己所言所

行要了了分明。同時因為眾生有情，所以才會有執著，才會有無明。唯有斷情，才能沒有煩惱。法師向大眾解說，病從口入，禍從口出的重要，希望大眾明白惡語如利箭，殺人於無形。同時分析人為什麼會妄語，當中不離三大因素：一、心虛；二、心機；三、不敢面對現實。而且妄語會造成很大的煩惱與麻煩。法師說明，在佛陀時代是沒有方便妄語的說法，只要做了妄語業，必須承擔果報。

傳能法師最後總結，我們在聞法之後，一定要好好思惟，所聽聞的是否合乎佛陀所說的三法印。而成佛必須具備三個基本的條件：一、必須得人身；二、必為男身；三、必須現出家相。因為男眾在了解力及領悟力都比女眾強。另外，佛陀的基本教法中，是以四聖諦、三十七道品及八正道為基礎，希望與會大眾好好在這方面學習及觀照。四天的佛學講座就在輕鬆、活潑、愉快的氣氛下圓滿，正好印證佛法是非常生活化，也非常的活潑！

 2013.04.11 ~ 04.21 僑愛佛教講堂啟建春季華嚴誦經會暨清明祭祖報恩法會共十永日。今年春季華嚴誦經會正逢本寺修護工程，故法會之前就每日早課加香誦《藥師經》一部，晚課前則加誦一部《地藏菩薩本願功德經》，住眾精勤辦道，無非是願世界和平、風調雨順、國富民安、常住臻祥。法會期間由乘度住持帶領兩序大眾，並於第二支香後半段講解《入不思議解脫境界普賢行願品》。

此次法會，臺北蓮社做了人力上協助與調配，法會中天行法師亦開示《華嚴經》之基本架構，及行布次第之修學，讓聽聞者受惠，可以有一個更正確的修行指標。所謂菩薩依智為本而起法身慧業，此為我們學佛修道者不可不知。新任天蓮住持在此次法會中亦領眾誦經並開示，修行之主要目的是要「善用其心」，就是說凡事都要「用心」。因為生活中是離不開佛法的，包括一舉手一投足，不知善用其心集中精神，遇事難解決，也浪費時間；除耗精力之外，還有增長惡習之趨勢。唯一挽救是善用其心「當機立斷」，當我們習慣「善用其心」，自然就會活在當下，這是非常好的啟示。

法會圓滿日並舉行三時繫念佛事一堂，恭請悟禪和尚主法及其他五位男悅眾法師。舉辦此佛事是說明後輩子孫感念孝親、報恩之思，亦維繫國人重視家族倫理之觀念，同時也是清明祭祖之重要活動，法會在最後念佛聲中圓滿結束。

 2013.04.12、04.26 「私立智光高級商工職業學校」分別於4月12日下午3點、晚上7點及4月26日下午3點，在智光大師紀念館舉行日、夜間部學生皈依典禮，恭請華嚴蓮社天演住持為皈依證明師，天演住持首先向學生說明皈依三寶之目的及功德、解釋稱念佛號的利益。並以兩位砍柴人的小故事向學生開示，每天回家第一件事是反省今天學到什麼知識，鼓勵學生努力充實自己，增進知識，啟發智慧，不要浪費光陰。接著帶領學生唱誦〈懺悔偈〉、〈發願偈〉及迴向，並詳細說明〈懺悔偈〉的內容，鼓勵學生從生活中修行身、語、意三業，對於過往的貪、瞋、癡應有所懺悔，多說好話，避免造口業，和人結冤結仇。也說明〈發願偈〉的意義是要度眾生，幫助他人，以及最後達到學佛、成佛的目的。在授皈依證之後，天演住持帶領學生恭敬的禮佛、迴向、問訊，圓滿完成皈依儀式。4月12日日校皈依人數163人，進修學校72人，4月26日日校皈依人數104人，合計共339人。

 2013.04.18 僑愛佛教講堂原任住持乘度法師榮退暨新任住持天蓮法師陞座典禮，諸山長老、法師及臺北華嚴蓮社與僑愛佛教講堂信眾等數百人，雲集講堂大雄寶殿，儀式過程，莊嚴隆重。上午10時，馨香儀仗、鐘鼓齊鳴，在引禮師的引領下，迎請隊伍繞至華嚴三聖殿，禮請華嚴蓮社賢度董事長、原任住持乘度法師，新任住持天蓮法師依序進入大雄寶殿。接著，舉行新舊任住持交接儀式，首先，由臺北華嚴蓮社賢度董事長為新任住持送位並掛佛珠，再由董事長頒發新任住持聘書，接著監交常住印信，原任住持將印信交給董事長，由董事長轉交新任住持天蓮法師。之後，新任住持致贈退居和尚「功在常住」紀念獎牌一座，感謝原任住持的辛勞。

董事長致詞時，為與會嘉賓說明講堂創立緣由，是因1960年冬天，蓮社舉辦第一次冬令救濟，發放完臺北市政府開列的救濟名單後，將剩餘善

款一千七百多元發放給大溪眷村僑愛新村，因村裡無佛堂，先 導師成公進行籌建，並禮請智光老和尚命名為「僑愛佛教講堂」。之後興建華嚴僑愛兒童村村舍、設立華嚴專宗學院預科班，也定期舉辦共修會及紀念法會。接著介紹原任住持乘度法師對於講堂事務盡心盡力，也深入經濟弱勢之家庭探訪。現在雖然卸下住持之重擔，仍然希望法師慈悲以退居和尚的身分繼續協助新任住持，推動弘法、教育、慈善等事業。介紹新任住持天蓮法師時表示，法師於華嚴專宗研究所畢業後，積極參與常住事務，對於世學亦精益求精，即將於今（2013）年 6 月畢業於空中大學社會福利系。董事長表示，講堂即將舉行五十週年慶，希望大家一起完成軟、硬設施，新、舊任住持能以自己所學與專長奉獻。

退居和尚乘度法師致詞表示，希望新任住持接任後，讓講堂一切更圓滿，也祝福講堂在年輕法師的帶領下，法務蒸蒸日上。新店華嚴精舍住持續慈法師代表貴賓致詞，除肯定原任住持的辛苦，並鼓勵新任住持續佛慧命、弘法利生。新任住持致答謝詞時，特別感謝先 導師及家師賢度董事長，並承諾會盡最大的心力秉持華嚴精神來完成各項任務。最後，講堂的信徒代表向三位獻花致意，莊嚴隆重的陞座典禮在祝福聲中圓滿結束。



▶ 賢度董事長頒發新任住持聘書予天蓮法師



▶ 賢度董事長監交僑愛佛教講堂常住印信

 2013.04.22 財團法人台北市華嚴慈善基金會（原佛恩慈善基金會）為利於推動公益慈善等會務之推展，購置位於宜蘭縣員山鄉粗坑段之土地，總計 4993.63 坪，預定籌建新會館。華嚴慈善基金會導師亦為台北市華嚴蓮社董事長賢度法師，以及華嚴慈善基金會天演董事長與董事們於上

午 10 時抵達現場，本會導師賢度法師首先率眾勘查地形，並與土木技士及工程人員討論後續整地暨安全事宜。10 時 30 分舉行灑淨儀式，由天演董事長主持，灑淨儀式簡單而隆重，祈願龍天護持，一切順利平安。

 2013.04.26 2013 年第二屆華嚴專宗國際學術研討會暨華嚴專宗研究所 30 週年所慶典禮，於上午 9 時在華嚴蓮社二樓最吉祥殿隆重揭幕。為紀念華嚴蓮社前董事長成公示寂兩週年，繼去年舉辦首屆華嚴學術研討會引發好評後，今年擴大為國際學術研討會，4 月 26 ~ 28 日於華嚴蓮社四樓會議廳隆重舉辦。華嚴專宗研究所已確定將紀念常態化、學術定期化，未來將會年年舉辦，今年更獲台北市佛教會協辦，會議內容更臻充實與完美。蒞臨會場的貴賓有華嚴蓮社暨華嚴專宗研究所所長賢度法師、諸山長老代表淨律寺廣元長老及湧泉寺界雲法師、台北市中正區區長林明寬先生、法鼓佛教學院校長惠敏法師、華嚴專宗研究所首任副所長李治夫教授、桃園佛教會理事長天嶽法師、慧日講堂厚賢法師、台北市佛教會總幹事林鴻略先生、國民黨組發會社會部副主任王明城先生、華嚴專宗研究所副所長陳一標老師、華嚴專宗研究所專任教授高明道老師、華嚴蓮社法律顧問吳西源律師等貴賓與會。

首先由華嚴專宗研究所所長賢度法師致詞表示，今天要一起慶祝的第一件事，就是華嚴蓮社 61 週年慶，華嚴蓮社於 1952 年由南亭老和尚創立，迄今已過了 61 個年頭，為了緬懷祖師開創道場及推動弘法、教育、文化、慈善所建立的基礎及具體貢獻，所以每年到了這個時候，都會舉辦社慶系列活動，感謝各位嘉賓蒞臨參與及對蓮社多年來的支持，這是鼓勵我們繼續努力創造未來最大的力量。第二件事情是華嚴專宗研究所 30 週年所慶，華嚴專宗研究所於 1983 年由成公創立，至今已整整 30 年，創所的宗旨是為使學生能以現代學術精神研究佛教高深哲理，以更專精的學術涵養迎接 21 世紀；教學方向主要為引導學生專研華嚴經典哲理，專修普賢行願，專弘華嚴經教法門，目前完成三年學程畢業之研究生已有 71 人，現在皆依各人專長參與研究、教學、海內外弘法等工作。

第三件事情，是慶祝 2013 第二屆華嚴專宗國際學術研討會正式舉行，舉辦此研討會是為了紀念華嚴專宗學院暨研究所的創辦人成公，因其



一生弘揚華嚴，培養專研、專修、專弘華嚴之人才，故於每年老和尚圓寂週年的紀念日，舉辦華嚴專宗國際學術研討會，並以華嚴相關主題廣邀深入華嚴領域之學者專家，撰寫華嚴專題發表論文，藉由研討會促進推廣華嚴的學術交流，並提昇華嚴學研究之品質，以達到培養更多華嚴學者與行者的目的。感謝本次參與發表論文的 11 位大陸學者以及 14 位臺灣學者，都是目前在佛學及華嚴教學領域中的一時之選，很榮幸能邀請到各位，相信這一次的研討會，必然會讓與會大眾獲益良多。賢度所長代表華嚴蓮社及華嚴專宗研究所向在場所有貴賓致上十二萬分的感謝，預祝大會圓滿成功，與會嘉賓身心自在、福慧增長、法喜充滿。

廣元長老致詞時表示，華嚴蓮社成立至今已經 61 週年，時間久遠，華嚴專宗學院創立後，曾在學院教授書法課程，華嚴宗在臺灣由智光老和尚、南亭老和尚、成一老和尚乃至賢度法師一脈相承，賢度法師雖為女眾法師，仍堅守祖師們發揚華嚴宗的重責大任，如此精神令人敬佩。接著由中正區區長致詞表示，華嚴蓮社在賢度董事長的領導下，除了弘揚佛法之外，對於公益慈善事業及社會教育方面積極參與貢獻頗多，同時感謝董事長撥空擔任改善民俗實踐會的委員，公益慈善事業工作不只是經濟上的援助，最重要的是教化人心的工作，來蓮社做佛事，一定要求家屬親自來誦經、聽經聞法，將功德迴向其先人，蓮社做得非常徹底，這才是教化人心的精髓，董事長悲憫眾生的精神令人敬佩。

接著，法鼓佛教學院校長惠敏法師致詞表示，第二屆華嚴專宗國際學術研討會比第一屆更盛大，海峽兩岸有眾多學者來參加。華嚴蓮社在學佛的歷程中是具有深意的團體，學佛從《華嚴經疏鈔》開始，這是開闊佛學眼界的一個重要起點；另外，成一長老擔任中華佛學研究所副所長時，個人也從長老身上學習很多。惠敏法師也表示，在自身的研究領域當中，雖非直接與華嚴宗有關，瑜伽行派與華嚴也頗有關係，因此，參與第一屆研討時，有更多的機會學習。《華嚴經》所代表佛教的義理，其心、佛、眾生三者相互穿透性，《華嚴經》與華嚴宗的影響越來越國際化，更凸顯其重要性。重重無盡、無礙的華嚴思想將是未來世界性、普遍化的理論基礎。之後，界雲法師致詞表示，《華嚴經》是佛成道後三七日間之說法，其中

的道理圓融深妙，但要善用其心去除妄想執著，精進學佛，則能成就佛果。最後，華嚴專宗研究所首任副所長李志夫教授致詞時表示，追隨南老與成一老和尚時，草擬許多規章並一直沿用至今，現在所長賢度法師更將研究所辦得非常好，並廣招佛學人才，定能將華嚴宗發揚光大，造福群眾。

今日研討會開幕適逢研究所30週年慶，大會特別準備了喜糕，與會大眾高唱生日快樂歌祝福，貴賓也共同切喜糕慶祝。賢度所長許願：一、希望到場法師弘揚佛教大法、廣度眾生、大轉法輪。二、學者居士發心學習佛法，祝福身體健康、事業順利、家庭和樂、福慧增長。三、祝福華嚴蓮社社務昌隆、學院造就更多華嚴學子與華嚴行者。同時祝福到場貴賓不論工作、學習或研究皆能順利、有願必成，明年再來。

 2013.04.26~04.28 由華嚴專宗研究所主辦，台北市佛教會教育委員會協辦的「2013年第二屆華嚴專宗國際學術研討會」一連舉行三天，本屆發表論文兩岸學者共25人，皆是一時之選，其中臺灣學者14位，大陸學者11位，都是目前在佛學及華嚴教學領域中望重一方的人士。論文主題涵蓋的範圍有華嚴歷史、法義、人物、儀軌、華嚴與其他宗派之交涉、祖師大德思想、美學等面向，時間從唐宋至民國。議程最後一天的綜合討論，與會者提出許多寶貴的意見，賢度所長一一回應與會者的意見，並和大家分享蓮社弘法的狀況及教學上的創新，也表示研討會雖然是跨領域的，但可以更深入華嚴，而成為華嚴專宗、專宗華嚴，這也是目前成立華嚴研究推廣中心的意義，必須讓華嚴的老師長期在這裡推廣；賢度所長並邀現場與會者及兩岸學者共同整編E化《華嚴經疏鈔》，將成果分享給想學習華嚴的研究者。

本屆國際學術研討會一方展現兩岸學者對於華嚴研究的成果，同時也是引導學人投入華嚴學的研究，更是提供了華嚴學研究的對話平台，讓兩岸三地之華嚴研究的學者共聚一堂對話、研討與分享。當中有不克與會之學者，但在現代電子科技的高度發達下，以網路視訊進行了同步交流。華嚴蓮社為一都市叢林，在傳統的精神中有現代化的設備，可以從兩屆研討會的舉辦中，不論是四樓學術研討理性對話、分享成果，或於二樓領眾誦經法會同步禮敬先導師成公，既具學術意涵，又兼顧傳統。

三天的華嚴學術饗宴在 4 月 28 日下午 5 時圓滿落幕，接著與會者前往蓮香齋，接受主辦單位華嚴專宗研究所的款待，席間賢度所長和與會者共同舉杯祝賀第二屆華嚴專宗國際學術研討會圓滿成功，與會大眾無不歡欣期待明年再來。

 2013.04.26 上午 9 時 30 分在華嚴蓮社一樓華嚴三聖殿舉行「依林法師雲端數位佛畫展」開幕，由華嚴蓮社賢度董事長、淨律寺廣元長老及湧泉寺界雲法師、台北市中正區區長林明寬先生、法鼓佛教學院校長惠敏法師、華嚴專宗研究所首任副所長李治夫教授、華嚴蓮社天演住持及佛畫家依林法師等 8 人共同剪綵，佛畫展隆重的揭開序幕。天演住持致詞表示，舉辦佛畫展是為了紀念先 導師成公，先 導師不僅重視弘法、教育、慈善等工作，對文化藝術也同樣的重視，因此特別邀請依林法師展出佛畫作品。展出的內容有：一、八十八陀羅尼出相；二、六度觀音；三、天龍八部（二十八部眾）。依林法師於 1982 年學習佛畫，師承師大美術系謝翠霞老師，曾於台北市敦煌藝廊舉辦東方琉璃世界展，在南非南華寺繪靈山佛會壁畫二年，並於去年在華嚴蓮社繪華嚴經七處九會圖。本次畫展展出時間自 4 月 26 日至 5 月 26 日止，為期一個月，歡迎大家蒞臨參觀。接著依林法師說明畫八十八句大悲咒的緣起，剛開始，只畫八十四大悲出相。當快畫完時，夢到菩薩說要畫到第八十七尊，因為普陀山木刻版是八十八句，而悟明長老也是提倡八十八句，大悲咒古老版本也如此，沒有八十七句的。最後第八十八句為千手觀音，是菩薩現十方世界總是一大身相。於是才明白千手觀音之前就畫好了，所以菩薩說畫到八十七，原來持誦八十八句才圓滿，本尊千手觀音才出現，即是現在展出的八十八陀羅尼出相。廣元長老也為佛畫展題字祝賀，接著與會嘉賓欣賞佛畫，為期一個月的佛畫展熱鬧的展開。

 2013.04.27 逢先 導師圓寂二週年，為崇懷德感恩之孝思，於上午 9 時，在華嚴蓮社二樓最吉祥殿舉行「成公圓寂二週年追思會」。追思會開始，首先由先 導師之弟子現任蓮社董事長賢度法師代表全體法眷向先 導師成公獻香致意。全國各地之法眷、徒眷等代表獻供養，表達對先 導師成公的孝敬與感恩。先 導師從事弘法、教育、文化、慈善等工作，不遺

餘力，尤其重視教育，創辦學校培養人才，捐助獎學金幫助不少清寒優秀學子，為社會造就許多人才，為延續先導師之遺願，今年依例也舉行獎學金捐贈儀式，由蓮社賢度董事長頒發獎學金予智光商工之學生，總計有20位優秀青年學子獲獎。先導師一生為佛教、為眾生而奉獻，努力不懈的精神，四眾弟子仍然時時感懷於心，因此，大會特別播放「先導師成公圓寂週年事蹟回顧」影片，藉此，大眾再次共同回顧先導師弘化事蹟的點點滴滴。

接著，由蓮社賢度董事長致詞時表示，感謝大家前來參與今天的追思會，相信大家對導師的印象都還是十分的深刻，為了感念導師一生對弘法、教育、文化、慈善等工作的辛勞與具體貢獻，身為弟子的我們抱著感恩及崇敬的孝思，來緬懷慈悲與智慧兼具的長者，董事長並從兩方面跟與會大眾分享印象中的導師。

大家都知道導師是一位非常具有愛心的長輩，無論是對弟子或學生，乃至於信徒，記得蓮社信徒當中，有一對夫妻，因意外而往生，留下了四名子女，及一位從大陸帶來的奶媽，導師聽到這個消息後，立即伸出援手，照顧這四位孤兒的生活及教育費用，一直到他們成人成家，這種能將孤苦者視如己出的慈愛，正是我們學習菩薩慈悲精神最直接的榜樣。而導師的智慧如海更是為人所景仰，自從到蓮社出家擔任侍者起，每天看著導師為弘化工作忙碌，海內外奔波，不論任何時間場合，他總能夠非常適時得體的主持各種法會、慶典、宗教團體的會議，甚至在忙碌當中還能夠堅持不斷的教授《華嚴經》，尤其他對來訪的賓客，都能夠應對得宜，即使有語言的隔閡，也能夠維繫著深厚的情誼，數十年不變。老人家熱心助人、待人誠懇、處世合情合理，是所有弟子們學習的一個好榜樣，雖然他現在不能再親自教導我們，但是始終感覺他就在我們身邊，時時的關懷照顧著我們，所以我們也要向導師保證，我們一定會延續導師的德行遺範，為社會、為佛教努力貢獻。董事長致詞時，數度哽咽，孺慕之情溢於言表。

之後，廣東深圳弘法寺德真長老致詞時表示，此次到臺灣參訪各寺院與佛教發展情形，華嚴蓮社弘揚華嚴，在傳統中有新氣象頗具特色，值

得學習。接著內政部民政司黃麗馨司長致詞時表示，成公是一個偉大的人物，對世人的影響是穿越時空的，雖然長老圓寂兩年了，其言行仍教化著我們，他有佛陀慈悲的智慧，是後人學習的典範。台北市民政局黃呂錦茹局長致詞表示，從記錄片中可以看到成公在弘揚佛法、創設學校、培養人才及慈善工作等等，窮其一生盡心奉獻自己，值得我們學習，老和尚撒下佛法的種子，將來成果必定豐碩。

接下來則是主題演講，由華嚴專宗研究所教授暨萬行雜誌總編輯闕正宗教授主講，講題為「賢首法燈與晚清民國華嚴人物—兼論成一法師對華嚴教育的貢獻」。闕教授說明華嚴宗自唐武宗滅佛後式微，到宋代，有子璿、淨源等倡導，清代有續法等弘揚華嚴，清末民初則有楊文會居士自日本請回華嚴的典籍，開啟了另一波華嚴宗的復興。民國三年月霞大師創辦華嚴大學，泰州光孝寺祖輩亦是華嚴蓮社開山祖師智老、南老、成一老和尚等承襲之，成一老和尚承祖訓，致力於修學、弘揚、講學華嚴經教，更開辦華嚴專宗學院及研究所，積極推動僧伽教育，培養專研、專弘、專修華嚴之人才，從事弘法、教育、文化、慈善等工作不遺餘力，一生為佛教，貢獻卓著。經由闕教授圖文並茂，生動的解說之後，大眾對老和尚的慈悲利生更感懷於心。

接著分兩個場次進行活動，學術研討會於 4 樓舉行，追思法會於 2 樓最吉祥殿舉行。午供時，由台北光泉寺住持全度法師主法，四眾弟子依序拈香致意，唱誦成公供讚後結束莊嚴隆重的供會。成公一生致力於修學、弘揚華嚴經教，晚年則專心於探究與修學彌勒淨土法門，曾鑑定校勘彌勒三經，因此，下午由全度法師主法領眾誦成公鑑定校對的《佛說彌勒菩薩大成佛經》、《佛說觀彌勒菩薩上升兜率天經》、《佛說彌勒菩薩本願經》。又自 2000 年開始，老和尚於每日早晚功課後，加修彌勒法門「禮佛、發願、迴向法」，因此追思法會於結束前，也依照老和尚編定的修彌勒淨土法門儀式，一一禮佛、發願、迴向，追思法會即在「願生兜率淨土…」的迴向中圓滿的結束，祈願老和尚蒙慈氏授記，乘願再來，化娑婆為淨土，廣度有緣的眾生。



2013.04.28 美國華嚴蓮社舉行開山長老、先 導師成公圓寂兩週年追思紀念法會。早上第一支香由天因住持主法，領眾虔誦《佛說彌勒菩薩大成佛經》。過去跟隨老和尚學佛的資深居士，在當天也特別前來參與活動，雖然老和尚已經圓寂兩年了，但是，大家對老和尚的慈悲教導，仍感懷在心。第二支香在天因住持帶領下，大眾稱念南無彌勒菩薩聖號，繞佛三匝，虔誠恭敬地將手上的燈燭獻上，祈願長老慈光加被，宗門永續，道場興隆。獻燈後，由天因住持介紹長老生平，同時，勸勉大眾應以師心為己心，用功學習。也希望藉由追悼會啟發大眾，感恩老和尚將佛法傳到此地，我們應仿倣老和尚為法忘軀的精神，努力學佛，增長智慧，菩提不退。接著為老和尚舉行上供儀式，在梵音繚繞中，信眾虔誠上香禮敬。追悼法會簡單而隆重，順利圓滿。



# 華嚴專宗研究所 2013 招生



所長 賢度法師

## 一、辦學宗旨：

創所宗旨在培植專研、專修、專弘華嚴思想之弘法教育人材。以現代的學術精神，研究佛教高深哲理；以更專精的涵養，迎接二十一世紀。

## 二、課程規劃與特色：

印度佛教思想專題研究、中國佛教專題研究、阿含經導讀、佛教基本文獻導讀、俱舍論、攝大乘論、中國哲學史、西洋哲學專題研究、律學、禪學、研究方法論、佛學日文、佛學英文、梵文。

華嚴經講座、華嚴思想史、華嚴思想專題研究、華嚴一乘教義章、華嚴行門、華嚴學英文等課程。既兼重教史與教理、理論與應用，著眼於文獻的分析與哲學的思辯，以宏觀的角度，深入研究華嚴思想。（詳細課程規劃請見網站。）

## 三、報名資格：

研究所正修生：大專（含同等學歷）或佛學院高級部畢業者，外籍學生及大陸男女僧眾兼收。

研究所選修生：大學、研究所在校生及一般社會大眾，男女兼收。

研究所旁聽生：正信佛教徒。

## 四、修業年限：

三年，並經畢業論文審查通過。

## 五、在學待遇：

學費、膳宿費全免。（學期成績平均在八十分以上者，次學期起得申請研究費。）

## 六、應繳文件：

- 1、報名表一份，兩吋照片3張。
- 2、學歷證明書影本一份。
- 3、自傳（含申請動機、讀書計畫）一篇。

## 七、報名方式：

即日起，採現場報名，或上網下載報名表。（若報名表備索，請附回郵信封，務必註明姓名、地址、電話。）

## 八、台北聯絡處：華嚴專宗學院

地址：台北市中正區濟南路二段44號  
（近捷運忠孝新生站2、5號出口）

電話：02-2341-4760教務處 02-2321-3319推廣部

傳真：02-3393-8523

e-mail：huayencollege@huayen.org.tw

網址：http://www.huayencollege.org

## 九、大陸聯絡處：泰州光孝律寺

連繫人：法空法師

地址：中國·江蘇省泰州市五一一路90號

電話：0523-86231420 (13901422466)

傳真：0523-86231576 86229015

e-mail：tz\_ggxs@163.com



華嚴經講座 自莊法師



2012年青年華嚴學者論壇



華嚴思想史專題研究 陳英善教授

# 華嚴專宗研究所學程規劃表

科目	年級 (學分)					
	一上	一下	二上	二下	三上	三下
<b>必修課程</b>						
華嚴經講座	2	2	2	2	選修	選修
華嚴經專題研究	2	2	2	2	選修	選修
華嚴行門修證儀軌	1	1	1	1		
華嚴學專題研究	2	2				
智儼思想專題研究	2					
華嚴思想史專題研究			2			
法藏思想專題研究				2		
印度佛教史專題研究	2					
中國佛教史專題研究		2				
俱舍論專題研究		2				
禪學思想專題研究			2			
如來藏思想專題研究			2			
唯識思想專題研究				2		
學術論文寫作與研討	1	1	1	1		
學分數	12	12	12	10	計 46	
<b>選修課程</b>						
澄觀思想專題研究	2 學分					
宗密思想專題研究	2 學分					
淨土思想專題研究	2 學分					
中觀思想專題研究	2 學分					
天台思想專題研究	2 學分					
世界佛教專題研究	2 學分					
佛學日文	上下學期各 2 學分					
佛學英文	上下學期各 2 學分					
梵文	上下學期各 2 學分					

# 會員招募

## 國際青年華嚴學者學會

(International Hua-yen Scholar Association of Youth)

### 一、學會全稱：

國際青年華嚴學者學會

(International Hua-yen Scholar Association of Youth)

### 二、宗旨：

本學會以「華嚴學」為主題，廣邀國內外有志專研、專修、專弘華嚴之青年學者，藉由每年舉辦「青年華嚴學者論壇」及各項學術活動，彼此分享交流華嚴相關領域之研究成果，以提升華嚴學研究之品質。

### 三、申請資格：

國內外年齡45歲以下的青年學者。

### 四、報名方式：

即日起，採現場報名，或上網下載報名表，填妥後請依提供之聯絡方式，回傳至本學會。

### 五、聯絡方式：

地址：10056台北市中正區濟南路二段44號

(近捷運板南線忠孝新生站2、5號出口)

電話：02-2341-4760 傳真：02-3393-8523

Email：[huayencollege@huayen.org.tw](mailto:huayencollege@huayen.org.tw)

網址：<http://www.huayencollege.org>

# 徵稿

## 2013

## 國際青年華嚴學者論壇

### 宗旨：

華嚴專宗研究所為提升華嚴學研究之品質，培養更多華嚴學者，特以「華嚴學」為主題，廣邀專攻華嚴領域已畢業或在學的佛學研究所以及各大專院校碩博士生發表論文，藉由研討會促進華嚴學的學術交流與推廣。

**主辦單位：**華嚴專宗研究所

**時間：**2013年11月15日（五）、11月16日（六）

**地點：**台北市濟南路二段44號 4樓講堂

### 申請辦法：

在學研究生：大專院校及佛學院所在學之研究生。

已畢業研究生：大專院校及佛學院所已畢業之研究生，  
由指導教授推薦者。

### 論文發表費用

在學研究生：領獎學金，博士生新臺幣兩萬元，碩士生新臺幣一萬五千元

已畢業研究生：領發表費新臺幣六千元

### 截稿期限與結果公告

(一) 國內徵稿：截稿日期為9月20日，經審查後，將於10月20日公告審查結果

(二) 海外徵稿：截稿日期為8月10日，經審查後，將於8月20日公告審查結果

投稿時請繳交「論文題目與500字摘要表」（請詳細填寫個人資料），並將論文全文WORD檔及PDF檔，於期限內傳送至E-mail：huayenyong@huayen.org.tw。

（註：請一律以繁體中文打字，並參考徵文格式，請上華嚴專宗研究所網站下載範本。）

### 聯絡方式：

地址：台北市濟南路二段44號（捷運板南線忠孝新生站2號出口）

E-mail：huayenyong@huayen.org.tw

網址：http://www.huayencollege.org

電話：02-23414760 教務處；02-23213319 推廣部

傳真：02-3393-8523



# 觀音菩薩成道紀念法會

一〇二年七月二十六日(農曆六月十九日)，  
恭逢觀音菩薩成道紀念良辰，本社「特提前」於  
**七月二十一日(農曆六月十四日)星期日**，  
啟建法會一永日，以資慶祝！  
是日**上午九時**，普佛祝聖，  
宣講 觀音菩薩成道之勝義及獻供祈福，  
**下午一時半**禮大悲懺、迴向。

## 敬請闔府光臨，共修福慧

本社地址：台北市中正區濟南路二段44號（近捷運忠孝新生2、5號出口）  
聯絡電話：02-23518333



▲美國華嚴蓮社春季清明祭祖大法會，天因住持主持午供。



▲賢度董事長接見游祥洲副教授及國際入世佛教協會莊秘書長後，大家於華嚴三聖殿合影。



▲天演住持率學僧及蓮社信眾參加臺北市佛教會「浴佛慶典祈福大會」。



▲僑愛佛教講堂新任住持天蓮法師於清明法會中領眾虔誦《華嚴經》。



▲天演住持主持智光商工皈依典禮，向學生開示兩位砍柴人的小故事，鼓勵學生努力充實自己，不要浪費光陰。



▲「成公圓寂二週年追思會」，與會大眾透過記錄片回顧成一老和尚事蹟，並緬懷老和尚的勝德遺範。

本刊自 269 期改為單月刊，若有誤寄，可來函或來電告知，不便之處敬請見諒！

ALL WAYS MONTHLY  
地址：台北市濟南路二段 44 號  
44, Chi-Nan Rd., Sec. 2, Taipei Taiwan, 100 R.O.C  
電話：(02)23518333 23918924  
傳真：(02)23218958  
http://www.huayen.org.tw  
E-mail:allways@Huayen.org.tw

行政院新聞局登記證局版雜誌字第 4299 號  
中華郵政台北雜字第 1165 號執照登記為雜誌交寄  
本刊免費贈閱，歡迎隨喜助印，功德無量  
郵政劃撥：0012588-1 財團法人台北市華嚴蓮社

 內資已付 郵資	TAIPEI TAIWAN
	R.O.C.
	POSTAGE PAID
	LICENCE NO. 299

無法投遞時請退回

台北郵局許可證  
台北字第4299號  
雜誌  
中華郵政台北雜字  
第1165號執照登記

郵差先生：辛苦您了！願佛、菩薩保佑您平安吉祥！